

Ръководство за експлоатация за ползвателя на инсталацията

VIESSMANN


Управление на термopомпата със 7-инчов цветен сензорен дисплей




VITOCAL 200-S **VITOCAL 222-S**




За Вашата безопасност

 Моля следвайте точно тези инструкции за безопасност, за да избегнете рисковете и вреди за хората, имуществени щети и щети за околната среда.

Обяснение на инструкциите за безопасност

 **Опасност**
Този знак предупреждава за опасност от вреди за човека.

Инсталацията съдържа леснозапалим хладилен агент, класифициран с група на безопасност A2L съгласно стандарта ANSI/ASHRAE 34.


 **Внимание**
Този знак предупреждава за опасност от имуществени щети и щети за околната среда.

Указание

Данните обозначени с думата Указание съдържат допълнителна информация.

Целева група


Това ръководство за експлоатация е предназначено за обслужващите инсталацията.
Този уред може да се използва и от деца на възраст над 8 години, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и/или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасното използване на уреда и разбират опасностите, които могат да произтекат от него.

 **Внимание**
Наблюдавайте децата, когато са в близост до уреда.

- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистване и поддръжка от потребителя не трябва да се извършват от деца, ако не се намират под наблюдение.

Указания за безопасност при работи по инсталацията

Външното тяло съдържа горимия хладилен агент R32.

 **Опасност**
Изтичащият хладилен агент в комбинация с околния въздух може да се образува горима среда.
Предотвратете пожари чрез следните мерки:

За Вашата безопасност (продължение)

- Дръжте далече източници на запалване, напр. открити пламъци, горещи повърхности, представляващи източник на запалване електрически уреди, мобилни крайни устройства с интегрирана акумулаторна батерия (напр. мобилни телефони, фитнес часовници и т.н.).
- Не използвайте горими вещества, напр. спрейове или други горими газове.
- Не отстранявайте, блокирайте или шунтирайте предпазни устройства.
- Не извършвайте промени по външното тяло:
 - Не променяйте или повреждайте подаващи и отвеждащи тръбопроводи и електрически връзки/проводници.
 - Не променяйте работната среда.
 - Не отстранявайте компоненти или пломби.

Свързване на инсталацията

- Уредите трябва да се свързват и пускат в експлоатация само от оторизирани специалисти.
- Спазвайте предварително указаните условия за електрическото свързване.
- Изменения по наличната инсталация трябва да се извършват само от оторизирани специалисти.

**Опасност**

Непрофесионално извършени работи по инсталацията могат да доведат до злополуки с опасност за живота.
Работите по електрическата инсталация трябва да се извършват само от квалифицирани електротехници.

Работи по инсталацията

- Настройките и работите по инсталацията трябва да се извършват само съгласно предписанията в това ръководство за обслужване.
Допълнителни работи по инсталацията трябва да се извършват само от оторизирани специалисти, напр. поддръжка, сервиз и ремонт.
- Не отваряйте уредите.
- Не демонтирайте капаците.
- Не променяйте и не отстранявайте монтираните части или инсталираните принадлежности.
- Не отваряйте и не затягайте допълнително тръбните съединения.
- Работи по кръга на хладилния агент на външното тяло трябва да се извършват само от упълномощени за тях специалисти.

**Опасност**

Горещите повърхности могат да причинят изгаряния.

- Не отваряйте уреда.
- Не докосвайте горещите повърхности на неизолираните тръби и арматури.

Допълнителни компоненти, резервни и износващи се части**Внимание**

Компонентите, които не са изпитани с инсталацията, могат да причинят повреди в инсталацията или да окажат отрицателно въздействие върху функционирането ѝ.

Монтаж или смяна трябва да се извършват само от специализираната фирма.

За Вашата безопасност (продължение)

В случай че мрежовият кабел на този уред е повреден, мрежовият кабел трябва да се смени от производителя,

оторизиран сервиз или от лице с подходяща квалификация.

Указания за безопасност при експлоатация на инсталацията

Пазете инсталацията от външни въздействия, повреди и влияния на околната среда.

Поведение при изтичане на хладилен агент от външното тяло

Нарушение на ниското налягане може да е признак за изтичащ хладилен агент.



Опасност

Изтичащ хладилен агент може да доведе до пожар, последствията от който могат да бъдат сериозни наранявания до смърт.

В случай че съществува съмнение за изтичащ хладилен агент, обърнете внимание на следното:

- Осигурете много добра вентилация, особено в зоната над пода.
- Не пушете! Не допускайте открит огън и образуване на искри. Не включвайте ключа за осветлението и други електроуреди.
- Изведете хората от опасната зона.
- Уведомете оторизиран специалист.
- От безопасно място прекъснете електрозахранването за всички компоненти на инсталацията.



Опасност

Директният контакт с течен и газообразен хладилен агент може да доведе до тежки здравни увреждания, напр. измръзвания и/или изгаряния. При вдишването му съществува опасност от задушаване.

- Избягвайте директен контакт с течен и газообразен хладилен агент.
- Не вдишвайте хладилен агент.

Поведение при пожар



Опасност

При пожар съществува опасност от изгаряне.

- От безопасно място прекъснете електрозахранването за всички компоненти на инсталацията.
- Уведомете противопожарната служба.
- Изведете хората от опасната зона.
- Предприемайте опит за гасене само ако няма опасност от нараняване: Използвайте проверен пожарогасител от клас ABC.

За Вашата безопасност (продължение)**Условия в помещението за монтаж****Опасност**





Леснозапалими течности и материали (напр. бензин, разтворители, почистващи препарати, бои или хартия) могат да предизвикат взривно изгаряне или пожар. Не съхранявайте и не използвайте такива вещества в помещението за монтаж и в непосредствена близост до инсталираното съоръжение.

**Внимание**

Недопустими условия в обкръжаващата среда могат да причинят повреди в инсталацията и да застрашат безопасната експлоатация.

- Спазвайте допустимите околни температури съгласно указанията в това ръководство за експлоатация.
- Избягвайте замърсяване на въздуха с халогенирани въглеводороди, съдържащи се напр. в бои, разтворители и почистващи препарати.
- Избягвайте постоянно висока влажност на въздуха, напр. поради непрекъснато сушене на пране.

1. Отговорност	10
2. Първо се информирайте	Символи	11
	Специализирани термини	11
	Употреба по предназначение	11
	Информация за продукта	12
	■ Управление на термopомпата	12
	■ Фабрична табелка	13
	■ Отоплителна инсталация	13
	■ Допустими температури в помещението за монтаж	13
	■ Граници на външната температура	13
	Service-Link	14
	Low Power радио	14
	Лицензна информация	14
	Първоначално пускане в експлоатация	14
	Инсталацията е настроена предварително	14
	Съвети за пестене на енергия	15
	Съвети за повече комфорт	16
	Режим с понижен шум	16
3. Обслужване	Основи на обслужването	17
	■ Индикация за статуса чрез Lightguide	17
	Индикации на дисплея	17
	■ Екран Standby	17
	■ Основни екрани	17
	■ Начален екран	17
	Бутони и символи	18
	■ Бутони и символи в реда за менюто (A)	18
	■ Бутони и символи в областта на функциите (B)	18
	■ Бутони и символи в областта на навигация (C)	19
	Преглед чрез „Главно меню“	19
	■ Намиращи се на разположение менюта в „Главно меню“	20
	Работна програма	20
	■ Работни програми за отопление на помещенията, охлаждане на помещенията и подгряване на БГВ	20
	■ Специални работни програми и функции	22
	Начин на работа за настройка на времева програма	22
	■ Времеви програми и времеви фази	22
	■ Настройка на времеви фази	23
	■ Копиране на времева програма за други дни от седмицата	24
	■ Промяна на времеви фази	24
	■ Изтриване на времеви фази	24
4. Основни екрани	Основен екран „Микроклимат“	25
	Основен екран „БГВ“	25
	Основен екран „Енергиен кокпит“	25
	■ Преглед на работните данни на термopомпата	26
	■ Преглед на енергийния баланс	27
	Основен екран „Предпочитани“	27
	Основен екран „Преглед на системата“	27
5. Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията	Избиране на отоплителен/охладителен кръг	28
	Настройка на стайна температура за отоплителен/охладителен кръг	28
	■ Настройка на температурни нива за отоплението/охлаждането на помещенията	28
	Включване или изключване на отоплението/охлаждането на помещенията (работна програма)	28
	Времева програма за отоплението на помещенията/охлаждането на помещенията	29

	■ Настройка на времева програма	29
	Включване на отопление на помещенията/охлаждане на помеще- нията с буферен съд	29
	Настройка на отоплителна характеристика	30
	Временно напасване на стайната температура	31
	■ Включване на „Еднократно удължаване на времева фаза“	31
	■ Изключване на „Еднократно удължаване на времева фаза“ ..	31
	Настройване на стайната температура при продължително отсъ- ствие	31
	■ Включване на „Ваканция вкъщи“ 	32
	■ Изключване на „Ваканция вкъщи“ 	32
	Пестене на енергия при дълго отсъствие	32
	■ Включване на „Ваканционна програма“ 	33
	■ Изключване на „Ваканционна програма“ 	33
6. Подгряване на БГВ	Температура на БГВ	34
	Включване или изключване на подгряване на БГВ (работна про- грама)	34
	Времева програма за подгряване на БГВ	34
	■ Настройка на времева програма	34
	■ Настройка на времева програма за рециркуляционната помпа ...	35
	„Еднократно подгряване на БГВ“ извън времевата програма	35
	■ Включване на „Еднократно подгряване на БГВ“	35
	■ Изключване на „Еднократно подгряване на БГВ“	35
	Повишена хигиена на питейната вода	35
	■ Включване на повишена хигиена на питейната вода	36
	■ Изключване на повишена хигиена на питейната вода	36
	Включване/Изключване на защита от попарване с БГВ	36
7. Разширено меню	Режим с понижен шум	37
	■ Включване/Изключване на режим с понижен шум	37
	■ Настройка на времева програма за режим с понижен шум	37
	■ Работен статус за режим с понижен шум	37
	Включване/Изключване на аварийен режим	38
8. Други настройки	Блокиране на обслужването	39
	■ Отблокиране на обслужването	39
	■ Промяна на паролата за функцията „Блокиране на обслужва- нето“	39
	Настройка на яркостта на дисплея	39
	Включване и изключване на Lightguide	40
	Настройка на звуков сигнал за бутоните	40
	Задаване на име на отоплителни/охладителни кръгове	40
	Настройка на „Час“ и „Дата“	41
	Автоматична пренастройка „Лятно/Зимно време“	41
	Настройка на „Език“	41
	Настройка на „Мерни единици“	41
	Въвеждане на данни за контакт на специализираната фирма	41
	Настройка на началния екран	42
	Настройване на интернет връзка	42
	■ Активиране/Деактивиране на Access Point	42
	■ Включване/Изключване на WLAN	43
	■ Създаване на WLAN връзка	43
	■ Статично IP адресиране	44
	Изключване на дисплея за почистване	44
	Възстановяване на фабричната настройка	44
9. Прегледи	Извикване на помощни текстове	46
	Преглед на информация	46
	Преглед на лицензната информация за панела за управление	46

	Преглед на лицензната информация за компоненти от трети лица	46
	■ Извикване на лицензната информация	46
	■ Third Party Software	47
	Преглед на лицензната информация за интегрирания комуникационен модул TCU300	47
	■ Преглед на IP адреса на термopомпата	48
	Сушене на подова замазка	48
	Извикване на съобщения за поддръжка	48
	■ Извикване на съобщение за поддръжка	48
	Преглед на съобщения за авария	49
	■ Извикване на съобщение за авария	49
	Преглед на списъци на съобщения	49
10. Изключване и включване	Включване/Изключване на производството на топлина/охлаждането	51
	■ Изключване на производството на топлина/охлаждането (защита от замръзване активна)	51
	■ Включване на производството на топлина/охлаждането	51
	Изключване на термopомпата (спиране от експлоатация)	51
	Включване на термopомпата	52
	Позиция на мрежовия прекъсвач	52
11. Какво трябва да се направи?	Помещенията са твърде студени	53
	Помещенията са твърде горещи	53
	Няма БГВ	54
	БГВ е твърде гореща	54
	Показва се „Предупреждение“	54
	Показва се „Авария“	54
	Показва се „Външно тяло блокирано“	55
	На дисплея се показва „Външно включване“	55
	Показва се „Поддръжка“	55
	Показва се „Обслужване блокирано“	55
12. Поддържане в изправност	Почистване	56
	Инспекция и поддръжка	56
	■ Бойлер	56
	■ Предпазен клапан (бойлер)	56
	■ Филтър за питейната вода (ако има такъв)	57
	Повредени свързващи кабели	57
13. Приложение	Преглед „Главно меню“	58
	Разяснения на термините	61
	■ Блокиране от ЕСП	61
	■ Допълнителен електрически нагревател	61
	■ Подово отопление	62
	■ Режим с понижен шум	62
	■ Отоплителен режим	62
	■ Отоплителна характеристика	62
	■ Отоплителни/Охладителни кръгове	64
	■ Помпа на отоплителния кръг	65
	■ Проточен водонагревател	65
	■ Охладителен режим	65
	■ Смесител	65
	■ Буферен съд	65
	■ Стайна температура	65
	■ Температура на връщащата линия	66
	■ Предпазен вентил	66
	■ Smart Grid (SG)	66
	■ Зададена стойност за температурата	67
	■ Филтър за питейна вода	67

Съдържание (продължение)

■ Изпарител	67
■ Компресор	67
■ Кондензатор	67
■ Температура на подаващата линия	68
■ Времева програма	68
■ Циркулационна помпа	68
Указания за предаване за отпадъци	68
■ Изхвърляне на опаковката	68
■ Окончателно спиране от експлоатация и предаване на отоплителната инсталация за отпадъци	68
14. Указател с ключови думи	69

Отговорност










Не се носи отговорност за пропуснати ползи и икономии и за други преки или косвени последващи щети, възникнали вследствие използването на интегрирания в инсталацията WLAN интерфейс или съответната интернет услуга. Не се носи отговорност за щети поради неправилна употреба. Отговорността е ограничена до обичайно възникващата щета, в случай че по леко невнимание бъде нарушено важно договорно задължение, чието изпълнение на първо място позволява правилно осъществяване на договора. Ограничението на отговорността не намира приложение, когато щетата е причинена поради проява на умисъл или груба небрежност или когато е налице задължително поемане на отговорност съгласно Закона за отговорността на производителите.

Важат Общите търговски условия на Viessmann, които се съдържат в съответната актуална ценова листа на Viessmann.





За използването на приложенията Viessmann важат съответните изисквания за защита на личните данни и условия за използване. Push уведомления и имейл услуги са услуги на мрежови оператори, за които Viessmann не носи отговорност. За тях важат търговските условия на съответните мрежови оператори.

Символи

Символи в това ръководство

Символ	Значение
	Препратка към друг документ с допълнителна информация
	Илюстрации на работните стъпки: Номерирането отговаря на последователността на работния процес.
	Предупреждение за материални и екологични щети
	Опасност от електрически ток
	Необходимо е особено внимание.
	<ul style="list-style-type: none"> Трябва да се чуе щракване при фиксирането на компонента. или Акустичен сигнал
	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте нов компонент. или В комбинация с инструмент: Почистете повърхността.
	Изхвърлете компонента съобразно техническите изисквания.
	Предайте компонента в съответните пунктове за събиране. Не изхвърляйте компонента при битовите отпадъци.

Символи по термопомпата

Символ	Значение
	Предупреждение за пожароопасни вещества (ISO 7010 - W021)
	Спазвайте ръководството за обслужване (ISO 7000 - 0790)
	Спазвайте ръководството за употреба/ръководството за обслужване (ISO 7000 - 1641)
	Индикация за сервиз: Направете справка с ръководството за обслужване (ISO 7000 - 1659)

Специализирани термини

Някои специализирани термини са разяснени по-подробно с цел по-добро разбиране на функциите на Вашето управление. Тази информация ще наме-

рите в глава „Разяснение на термините“ в приложението.

Употреба по предназначение

Уредът трябва да се инсталира и експлоатира по предназначение само в затворени отоплителни системи съгласно EN 12828, като се вземат под внимание съответните ръководства за монтаж, сервиз и експлоатация.

В зависимост от изпълнението уредът може да се използва само за следните цели:

- Отопление на помещенията
- Охлаждане на помещенията
- Загряване на питейна вода

Първо се информирайте

Употреба по предназначение (продължение)

С допълнителни компоненти и принадлежности обемът на функциите може да се разшири.

Употребата по предназначение предполага извършване на неподвижен монтаж заедно с одобрени за съответната инсталация компоненти.

Професионалното или промишлено използване за други цели, различни от отопление/охлаждане на помещения или загряване на питейна вода, се счита за нецелесъобразно.

Неправилна употреба респ. неправилна работа с уреда (напр. отваряне на уреда от експлоатацията инсталацията) са забранени и водят до изключване на отговорността. Неправилна употреба е налице и тогава, когато по компоненти на отоплителната система се правят промени, които касаят целесъобразното им функциониране.

Указание

Уредът е предвиден само за битова или от битов тип употреба, т.е. и необучени лица могат да обслужват уреда безопасно.

Информация за продукта

Термопомпата въздух/вода се състои от едно вътрешно тяло и едно външно тяло.

Вътрешното тяло, включително управлението на термопомпата, се намира в сградата и предава топлината в отоплителната инсталация.

Външното тяло е монтирано извън сградата или отвън на сградата. Във външното тяло топлината се получава от околния въздух.

За целта вентилатор засмуква околнен въздух посредством топлообменник (изпарител). В изпарителя топлинната енергия на този околнен въздух се предава на хладилния кръг. Там се създават необходимите температури за отопление на помещенията и загряване на битова гореща вода.

За охлаждане на помещенията хладилният кръг работи в реверсивен режим. От помещенията се отнема топлина и се отдава на околния въздух посредством изпарителя.

Компресорът служи за задвижване на хладилния кръг. Компресорът се нуждае – в сравнение с получаваната от въздуха топлинна енергия – само от малка част електрически ток. Често този ток се предоставя на изгодна тарифа от Вашето енергоснабдително предприятие.

В зависимост от тарифните условия и от свързването към мрежата Вашето енергоснабдително предприятие може за кратко време да прекъсва електрозахранването на термопомпата (блокиране от ЕСП), напр. при високо натоварване на мрежата. По време на блокиране от ЕСП вграденият във вътрешното тяло допълнителен електрически нагревател (проточен водонагревател) може да поеме снабдяването с топлина на сградата. Този проточен водонагревател се включва автоматично и в случай че отоплителната мощност на термопомпата не е достатъчна или е налице авария на термопомпата.

Управление на термопомпата

Управлението на термопомпата е интегрирано във вътрешното тяло и регулира всички функции на Вашата инсталация. Управлението се обслужва посредством 7-инчов цветен сензорен дисплей.

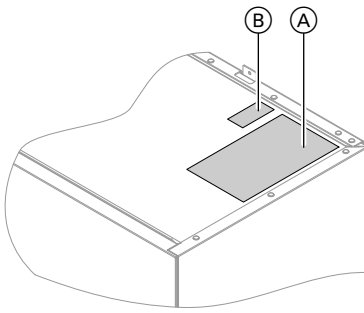
В управлението на термопомпата са интегрирани комуникационни модули за следните функции:

- свързване с WLAN рутер, напр. за дистанционно управление по интернет с приложение
- директно свързване към WLAN с мобилно крайно устройство („Access Point“)

- предаване на данни по мобилна радиомрежа
- включване на радиопринадлежности, напр. дистанционно управление

Информация за продукта (продължение)

Фабрична табелка



Фиг. 1

- Ⓐ Фабрична табелка
- Ⓑ QR код за регистрация на уреда

QR код с обозначение „i“ съдържа данни за достъп до портала за регистрация и информация за продукта.
Чрез този QR код може напр. да се извика 16-цифровият производствен номер.

Отоплителна инсталация

Термопомпата може да отоплява или охлажда помещенията и да загрява битова гореща вода посредством отоплителната инсталация. В зависимост от това коя от тези функции използвате, специализираната фирма е свързала съответно необходимите за Вашата сграда компоненти на инсталацията.

В зависимост от типа на Вашата термопомпа за отопление на помещенията и/или охлаждане на помещенията към вътрешното тяло са свързани директно макс. 2 отоплителни/охладителни кръга. В случай че Вашата инсталация разполага с отделен буферен съд, отоплителните/охладителните кръгове са свързани към този буферен съд и се захранват чрез него с топлина/хладина. В тази конфигурация на инсталацията са възможни максимум 4 отоплителни/охладителни кръга.

Термопомпата загрява/охлажда директно само буферния съд. Поради големия обем на буфера термопомпата работи по-рядко, но съответната продължителност на работа е по-голяма. Това води до по-висока ефективност и щади термопомпата.

Указание

Едновременно отопление на помещенията на отоплителен/охладителен кръг и охлаждане на помещенията на друг отоплителен/охладителен кръг при инсталации с отделен буферен съд не са възможни.

Консуматорите на битова гореща вода в сградата се захранват от бойлер. При Vitocal 222-S този бойлер е интегриран във вътрешното тяло. При Vitocal 200-S е необходимо специализираната фирма да инсталира отделен бойлер да го свърже с вътрешното тяло.

Допустими температури в помещението за монтаж

! **Внимание**
Извън посочените температурни диапазони е възможно да се появят аварии на уреда. Уверете се, че се спазва посоченият температурен диапазон в помещението за монтаж.

За предотвратяване на функционални неизправности осигурете температура между 0 °C и +35 °C.

Граници на външната температура

Термопомпите въздух/вода използват външния въздух като топлоизточник. Експлоатацията е ефективна само в рамките на определени граници на външната температура:

- **Отопление на помещенията**
-20 до 40 °C
- **Охлаждане на помещенията**
10 до 45 °C

Първо се информирайте

Информация за продукта (продължение)

При превишаване на горната температурна граница или при падане под долната температурна граница външното тяло не работи. За това получавате съобщение на управлението на термopомпата. За да се покрие потреблението на топлина за отопление на помещенията и подгряване на битова гореща вода дори извън посочения температурен диапазон, при необходимост управлението на термopомпата автоматично включва проточния водонагревател.

В случай че външната температура отново е в рамките на температурните граници, термopомпата автоматично е готова отново за работа.

Service-Link

Service-Link Ви предлага дигитална, интернет-базирана помощ за предоставяне на автоматично избрана информация на сервизната централа на Viessmann, напр. работни данни на инсталацията или съобщения за аварии. Информацията за защита на данните можете да извикате на „viessmann.com/servicelink“.

Със Service-Link се осигурява предаване на данни за период от 5 години след инсталирането на уреда. Запазва се правото на по-нататъшно използване на Service-Link.

Low Power радио

Low Power радио е безжична връзка за предаване на данни, напр. чрез дистанционно управление.

Специализираната фирма може да свърже Вашия отоплителен уред с принадлежности на Viessmann посредством Low Power радио.

Лицензна информация

Този продукт съдържа чужд софтуер, включително софтуер на трети компоненти („Third-party Components“). При спазване на съответните лицензни условия Вие сте упълномощени да използвате този чужд софтуер.

- Лицензна информация за панела за управление: Виж страница 46.
- Лицензна информация за интегрирания комуникационен модул TCU201: Виж страница 46.
- Лицензна информация за интегрирания комуникационен модул TCU300: Виж страница 47.

Първоначално пускане в експлоатация

Първоначалното пускане в експлоатация и съгласуването на управлението на термopомпата с местните и строителните условия, както и инструктажът за обслужването трябва да се извършат от специализираната фирма.

Указание

В това ръководство за обслужване се описват и функции, които са възможни само при някои типове термopомпи или с принадлежности. Тези функции не са специално обозначени. Ако имате въпроси относно функционалния спектър и принадлежностите на термopомпата и отоплителната инсталация, се обърнете към специализираната фирма.

Инсталацията е настроена предварително

Вашата термopомпа е настроена предварително в завода-производител и е готова за работа:

Инсталацията е настроена предварително (продължение)**Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията**

- От **06:00 до 22:00 часа** Вашите помещения се отопляват на 20 °C „**Стайна темп. зададена**“ (нормална стайна температура).
- В случай че е наличен отделен буферен съд, този буферен съд се загарява.

Подгръване на БГВ

- Битовата гореща вода се загарява през всички дни от **05:30 до 22:00 часа** на 50 °C „**Задад.ст. за температура на БГВ**“.
- Евентуално налична рециркуляционна помпа е изключена.
- При необходимост вграденият във вътрешното тяло проточен нагревател може да се включи за загаряване на битова гореща вода.

Защита от замръзване

- Защитата от замръзване на термопомпата, бойлера и евентуално наличния отделен буферен съд е гарантирана.

Указание

При външни температури под -20 °C и при авария на термопомпата за защита от замръзване на инсталацията се включва само вграденият във вътрешното тяло проточен нагревател.

Пренастройка зимно/лятно време

- Пренастройката се извършва автоматично.

Дата и час

- Датата и часът се настройват от специализираната фирма.

Вие можете да промените настройките индивидуално според желанията си и по всяко време.

Спиране на електричеството

При спиране на електричеството всички настройки се запазват.

Съвети за пестене на енергия**Пестене на енергия при отопление на помещенията**

- Не преотоплявайте помещенията. Всеки градус стайна температура по-малко спестява до 6 % от разходите за отопление.
Настройте нормалната стайна температура („**Зададена стойност за стайна темп.**“) не по-високо от 20 °C: Виж страница 28.
- Отоплявайте Вашите помещенията през нощта или при редовно отсъствие с понижена стайна температура (това не е целесъобразно при подово отопление). За целта настройте времевата програма за отопление на помещенията („**Времева програма**“): Виж страница 29.
- Настройте отоплителната характеристика така, че помещенията Ви да се отопляват през цялата година с комфортната за Вас температура: Виж страница 30.

- За да изключите функциите, които не са необходими (напр. отопление на помещенията през лятото), настройте работната програма „**Режим Stand by**“ за съответните отоплителни/охладителни кръгове: Виж страница 28.
- Ако заминавате за дълго време, настройте „**Ваканционна програма**“: Виж страница 33. За времето на отсъствието Ви стайната температура се намалява и подгръването на БГВ се изключва.

Пестене на енергия при подгръване на БГВ

- През нощта или при редовно отсъствие подгръвайте БГВ до по-ниска температура. За целта настройте времевата програма за подгръването на вода: Виж страница 34.
- Включвайте рециркуляцията на БГВ само в периодите, през които редовно черпите топла вода. За целта настройте времевата програма за рециркуляционната помпа: Виж страница 35.

Използване на излишък на ток (Smart Grid)

Използвайте безплатен и изгоден излишък на ток от енергоснабдителното предприятие за Вашата отоплителна инсталация.


Първо се информирайте

Съвети за пестене на енергия (продължение)

За използване на тази функция се обърнете към специализираната фирма.

Съвети за повече комфорт

Повече уют във Вашите помещения

- Настройте комфортната за Вас температура: Виж страница 28.
- Настройте времевата програма за Вашите отоплителни/охладителни кръгове така, че комфортната за Вас температура да се достига автоматично, когато присъствате: Виж страница 29.
- Настройте отоплителната характеристика така, че помещенията Ви да се отопляват през цялата година с комфортната за Вас температура: Виж страница 30.
- В случай че краткосрочно Ви е необходима по-дълга отоплителна/охладителна фаза, настройте функцията „**Еднократно удължаване на времевата фаза**“: Виж страница 31.
Пример:
Късно вечерта е настроена понижена чрез времевата програма стайна температура. Гостите Ви остават по-дълго.
- В случай че ще останете в жилището по-дълго от обикновено, настройте функцията „**Ваканция вкъщи**“ : Виж страница.
Пример:
През празничен ден сте цял ден вкъщи или децата Ви са в училищна ваканция.

Подгряване на БГВ според потребностите

- Настройте времевата програма за подгряване на вода така, че според навиците Ви винаги да има на разположение достатъчно топла вода: Виж страница 34.
Пример:
Сутрин Ви е необходима повече топла вода, отколкото през деня.
- Настройте времевата програма за рециркуляционната помпа така, че в периодите на по-често потребление на топла вода от крановете веднага да има на разположение топла вода: Виж страница 35.
- Ако краткосрочно Ви е необходима по-висока температура на БГВ, настройте „**Еднократно зареждане**“ извън времевата програма: Виж страница 35.

Режим с понижен шум

Понижете нивото на шума от термopомпата въздух/вода, напр. през нощта.

За целта настройте времевата програма за режима с понижен шум: Виж страница 37.

Основи на обслужването

Можете да извършвате всички настройки на Вашата инсталация посредством панела за управление, дистанционните управления или допълнителни органи за регулиране на стайната температура и приложението ViCare.

Обслужване посредством сензорния дисплей

Панелът за управление е оборудван със 7-инчов цветен сензорен дисплей. За настройки и прегледи натиснете върху предвидените за тях бутони.

Обслужване посредством дистанционни управления или органи за регулиране на стайната температура



Отделно ръководство за обслужване

Обслужване посредством приложението ViCare

Приложението ViCare Ви дава възможност да обслужвате Вашата инсталация посредством мобилно крайно устройство, напр. смартфон. Наличните функции зависят от оборудването на инсталацията напр. със/без компоненти ViCare за регулиране на отделно помещение. За обслужване с приложението ViCare проверете следните системни изисквания:

- WLAN връзка от рутера към управлението с интернет достъп
- смартфон или таблет с операционна система:
 - iOS
 - Android

Допълнителна информация за използването на приложението ViCare: Виж www.vicare.info.

Индикация за статуса чрез Lightguide

В долния или горния край на панела за управление – в зависимост от отоплителния уред – по време на работа се показва светеща лента (Lightguide).

Значение на индикацията:

- Lightguide пулсира бавно:
Дисплеят се намира в Standby.
- Lightguide свети постоянно:
Вие работите с управлението. Всяко въвеждане се потвърждава с кратко мигане на Lightguide.
- Lightguide мига бързо:
В инсталацията има авария.

Указание

Можете да изключите Lightguide: Виж страница 40.

Индикации на дисплея

Екран Standby

След по-продължителна пауза в обслужването екранът се променя първо на **Екран Standby**.

След още няколко минути се изключва осветлението на дисплея.

Основни екрани

В основните екрани на Ваше разположение са най-важните настройки и прегледи.

С ◀▶ можете да избирате между следните основни екрани:

- Микроклимат
- БГВ

- Енергиен кокпит
- Предпочитани
- Преглед на системата

Допълнителна информация относно основните екрани: Виж от страница 25.


Начален екран

След включване на управлението се показва началният екран.

Индикации на дисплея (продължение)

В състоянието при доставката като начален екран се показва основният екран „Микроклимат“. За начален екран можете да определите друг основен екран: Виж страница 42.

Така извиквате началния екран:

- Екранът Standby е активен:
Натиснете върху произволно място на дисплея.
- Намирате се в „Главно меню“:
Чукнете върху .

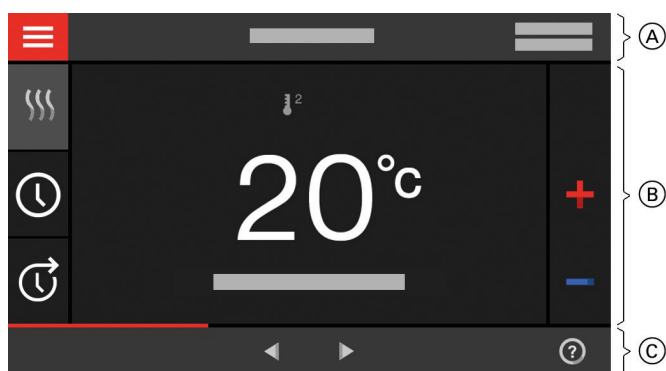
Указание

Можете да блокирате обслужването за началния екран: Виж страница 39.

В този случай не можете да извършвате настройки нито в началния екран, нито в главното меню.

Показва се „Обслужване блокирано“.


Бутони и символи



Фиг. 2

- Ⓐ Ред за менюто
- Ⓑ Поле за функции
- Ⓒ Поле за навигация

Бутони и символи в реда за менюто Ⓐ

 За извикване на „Главно меню“, „Отоплителен кръг ...“ или „Отоплителен/Охладителен кръг ...“
Избирате отоплителния кръг или отоплителния/охладителния кръг.









Указание

Изборът е на разположение само когато Вашата инсталация разполага с няколко отоплителни кръга или няколко отоплителни/охладителни кръга.

Системни данни:

- Дата
- Час

Интерфейси:

-  Няма предаване на данни
-  Няма WLAN връзка
-  Създаване на връзка
-  Комуникационна грешка
-  WLAN връзката е активна: Много ниско качество на приемане
-  WLAN връзката е активна: Ниско качество на приемане
-  WLAN връзката е активна: Средно качество на приемане
-  WLAN връзката е активна: Високо качество на приемане




Бутони и символи в областта на функциите Ⓑ

Бутони в основните екрани: Виж от страница 25.









Указание

Символите не се появяват непрекъснато, а в зависимост от изпълнението на инсталацията и режима на работа.





Символи

-  Защитата от замръзване е активна.
-  Настройка/Пренастройка на времева програма
-  Еднократно удължаване на времева фаза

Бутони и символи (продължение)

-  Отопление на помещенията с понижена стайна температура
-  Отопление на помещенията с нормална стайна температура
-  Отопление на помещенията с комфортна стайна температура
-  Охлаждане на помещенията с понижена стайна температура
-  Охлаждане на помещенията с нормална стайна температура
-  Охлаждане на помещенията с комфортна стайна температура
-  Включена е Ваканционна програмата.
-  Включена е Ваканция вкъщи.
-  Охлаждането на помещенията е активно.
-  Отоплението на помещенията е активно.











Работни програми за отопление на помещенията, охлаждане на помещенията и подгряване на БГВ: Виж страница 20.

-  Режим Stand by на съответния отоплителен/охладителен кръг
-  Отопление
-  Охлаждане
-  Подгряване на БГВ

Съобщения: Виж страница 49.

- „Статус“
- „Предупреждения“
- „Информация“
- „Аварии“
- „Поддръжки“

Бутони и символи в областта на навигация

-  За връщане към началния екран.
-  За връщане една стъпка назад в менюто. или
-  За прекъсване на започната настройка. WLAN мрежата е изключена: Виж страница 42.
-  За потвърждаване на промяна.
-  За прелистване на менюто.
-  За извикване на помощен текст.
-  За извикване на съобщения.
-  За извикване на желан период от време за енергийния баланс. Допълнителна информация: Виж страница 27.
-  За прелистване на менюто. или
-  За превключване към други основни екрани, напр. към „Преглед на системата“.





Указание

*В случай че в полето за навигация се показва „ДЕМО“, отоплението/охлаждането на помещенията, подгряването на БГВ и защитата от замръзване са **изключени**.*













Преглед чрез „Главно меню“

В „Главно меню“ можете да извършвате и преглеждате **всички** настройки на функциите на управлението.

Така извиквате „Главно меню“:

- Щаденето на дисплея (скрийнсейвър) е активно: Чукнете върху произволно място на дисплея и след това върху .
- Намирате се в началния екран: Чукнете върху .
- Вие се намирате някъде в менюто: Чукнете върху  и след това върху .

Намиращи се на разположение менюта в „Главно меню“

-  **„Включване/Изключване“**
За изключване и включване на термопомпата:
Виж страница 51.
-  **„Буферен режим“**
Включете отделния буферен съд в „**Отоплителен режим**“ или „**Охладителен режим**“: Виж страница 29.
-  **„Микроклимат“**
За допълнителни настройки за отопление/охлаждане на помещенията, напр. Зададени стойности за температурата
Допълнителна информация: Виж страница 28.
-  **„БГВ“**
За настройки за подгряване на БГВ, напр. **„Зададена стойност за температурата на БГВ“**
Допълнителна информация: Виж страница 34.
-  **„Настройки“**
Напр. Настройка на екрана 
Допълнителна информация: Виж страница 39.
-  **„Информация“**
За преглед на експлоатационни данни
Допълнителна информация: Виж страница 46.
-  **„Ваканционна програма“**
Функция за пестене на енергия **„Ваканционна програма“**
Допълнителна информация: Виж страница 32.
-  **„Ваканция вкъщи“**
Функция **„Ваканция вкъщи“**
Допълнителна информация: Виж страница 31.
-  **„Списъци на съобщения“**
За преглед на всички налични съобщения
Допълнителна информация относно съобщения: Виж от страница 48.
-  **„Сервиз“**
Само за специалисти
-  **„Разширено меню“**
За обработка на допълнителни настройки от функционалните възможности на управленията на термопомпата, напр. Аварийен режим
Допълнителна информация: Виж страница 37.
Прегледът на менюто ще намерите на страница 58.

Работна програма

Работни програми за отопление на помещенията, охлаждане на помещенията и подгряване на БГВ

Работните програми за отопление на помещенията, охлаждане на помещенията и подгряване на БГВ можете да настройвате отделно една от друга.

Работна програма (продължение)

Символ	Работна програма	Функция
Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията		
⌘	„Отопление“	Помещенията на избрания отоплителен/охладителен кръг се отопляват според заданията за стайната температура или температурата на подаващата линия и според времевата програма: Виж глава „Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията“. Указание При инсталации с отделен буферен съд „Буферен режим“ трябва да е настроен на „Отоплителен режим“. Настройката има ефект върху всички отоплителни/охладителни кръгове.
✱	„Охлаждане“	Помещенията на избрания отоплителен/охладителен кръг се охлаждат според заданията за стайната температура или температурата на подаващата линия и според времевата програма: Виж глава „Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията“. Указание При инсталации с отделен буферен съд „Буферен режим“ трябва да е настроен на „Охладителен режим“. Настройката има ефект върху всички отоплителни/охладителни кръгове.
⌘*	„Отопл./Охл.“	Помещенията на отоплителния/охладителния кръг се отопляват/охлаждат според заданията за стайната температура и времевата програма: Виж глава „Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията“.
⏻	„Режим Stand by“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Няма отопление на помещенията/охлаждане на помещенията ▪ Защитата от замръзване на термopомпата е активна.
Подгряване на БГВ		
⌘	„БГВ“ „ВКЛ.“	БГВ се подгрява според заданията за температурата на БГВ и според времевата програма: Виж глава „Подгряване на БГВ“.
⌘	„БГВ“ „ИЗКЛ.“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Няма подгряване на БГВ ▪ Защитата от замръзване е активна за бойлера.

Централна настройка на работни програми

Можете да настроите отделно работните програми за отделните отоплителни/охладителни кръгове и за подгряването на БГВ.

Натиснете върху следните бутони:

1. ☰

2. ⏻ „Включване/Изключване“

3.
 - Желаете да настроите работната програма за един отоплителен/охладителен кръг: Натиснете върху ⏻ за „Отопление“, „Охлаждане“, „Отопл./Охл.“ или „Stand by“.
 - Желаете да настроите работната програма за подгряване на БГВ: Натиснете върху ⏻ за „ВКЛ.“ или „ИЗКЛ.“
 - Желаете да включите или изключите цялата инсталация: Натиснете върху ⏻ за „ВКЛ.“ или „ИЗКЛ.“ За целта вземете под внимание глава „Изключване и включване“.

Настройка на работни програми чрез основния екран

- Работни програми за отоплителни/охладителни кръгове: Виж страница 28.
- Работни програми за подгряване на БГВ: Виж страница 34.

Специални работни програми и функции

- **„Сушене на подова замазка“**
Тази функция се включва от специализираната фирма. Подовата замазка се изсушава по точно зададена времева програма (профил температура-време) според строителния материал. Вашите настройки за отопление на помещенията не действат за времето на сушене на подовата замазка (макс. 32 дни). Подгряването на БГВ е изключено. Функцията **„Сушене на подова замазка“** може да бъде променена или изключена от специализираната фирма.
- **„Външно включване“**
Настроената на управлението работна програма е превключена от външно превключващо устройство, напр. разширение EM-EA1 (електронен модул DIO). Докато е активно външното включване, не можете да промените работната програма посредством панела за управление.

- **„Ваканционна програма“**: Виж страница 33.
- **„Ваканция вкъщи“**: Виж страница 31.

Указание

Специалните работни програми и функции се показват, редувайки се със стайната температура или температурата на подаващата линия на термопомпата.

В главното меню в **„Информация“** можете да направите преглед на настроената работна програма: Виж страница 46.

Начин на работа за настройка на времева програма

По-долу се разяснява начинът на работа за настройка на времева програма. Особенности за отделните времеви програми ще намерите в съответните глави.

Можете да настроите времева програма за следните функции:

- Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията: Виж страница 28.
- Подгряване на вода: Виж страница 34.

- Рециркуляционна помпа за битова гореща вода: Виж страница 35.
- Режим с понижен шум: Виж страница 37.

Времеви програми и времеви фази

Във времевите програми посочвате в кой момент какво трябва да бъде поведението на Вашата термопомпа. За целта денят се разделя на части, така

наречените **времеви фази**. Във и извън тези времеви фази поведението на инсталацията е различно, виж следващата таблица.

Можете да настроите времева програма за следните функции:

Функция	В рамките на времевата фаза	Извън времевата фаза
Отопление на помещенията	Вашите помещения се отопляват с нормална стайна температура или комфортна стайна температура.	Вашите помещения се отопляват с понижена стайна температура.
Охлаждане на помещенията	Вашите помещения се охлаждат до нормалната стайна температура или комфортната стайна температура.	Вашите помещения се охлаждат с понижена стайна температура.

Начин на работа за настройка на времева програма (продължение)

Функция	В рамките на времевата фаза	Извън времевата фаза
Подгряване на БГВ	Подгряването на БГВ е настроено. Питейната вода в бойлера се подгрява до зададената стойност за температура на БГВ.	Подгряването на БГВ е изключено.
Рециркуляционна помпа	Рециркуляционната помпа е включена.	Рециркуляционната помпа е изключена.
Режим с понижен шум	Оборотите на вентилатора и компресора са ограничени.	Максималните обороти на вентилатора и компресора са активирани.

- Можете да настройвате времевите програми **индивидуално** за всеки ден от седмицата еднакво или различно.
- В главното меню в ⓘ „Информация“ можете да извиквате времевите програми: Виж страница.

Настройка на времеви фази

Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отопление на помещенията за отоплителния/охладителния кръг 1.

Във всяка „**Времева програма**“ можете да настройвате до 4 времеви фази.

За всяка времева фаза настройте начален момент „**Начало**“ и краен момент „**Край**“.

Пример:

„**Времева програма**“ за деня от седмицата „**Понеделник**“ за отоплителен/охладителен кръг 1

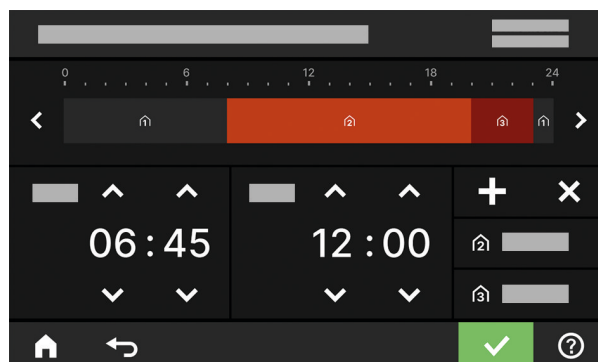
- Времева фаза 1:
06:45 до 12:00 часа с нормална стайна температура
- Времева фаза 2:
15:00 до 20:00 часа с комфортна стайна температура

Между тези времеви фази се извършва отопление на помещенията с понижена температура.

Натиснете върху следните бутони:

1. „**Отопителен/Охладителен кръг 1**“ ▼ в реда от менюто
2. ⓘ
3. „Пн“
4. ✎
5. ▲ ▼ за „**Начало**“ и „**Край**“ на времевата фаза 1.
Индикаторната лента във времевата диаграма се напасва.

6. 🏠 „**Нормална**“ за избиране на нормална стайна температура.
7. + за добавяне на времева фаза 2.
8. ▲ ▼ за „**Начало**“ и „**Край**“ на времевата фаза 2.



Фиг. 3

Индикаторните ленти във времевата диаграма се напасват.

9. 🏠 „**Комфортна**“ за избиране на комфортна стайна температура.
10. ✓ за потвърждаване
11. 🏠 за излизане от „**Времева програма**“

Копиране на времева програма за други дни от седмицата





Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отопление на помещенията за отоплителния/охладителния кръг 1.

Пример:

Желаєте да пренесете „Времева програма“ за „Понеделник“ към „Четвъртък“ и „Петък“.

Натиснете върху следните бутони:

1. „Отоплителен/Охладителен кръг 1“  в реда от менюто

2. 
3. „Пн“
4. 
5. „Чт“, „Пт“
6.  за потвърждаване
7.  за излизане от времевата програма.


Промяна на времеви фази

Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отопление на помещенията за отоплителния/охладителния кръг 1.

Пример:








За деня от седмицата „Понеделник“ желаете да промените началния момент „Начало“ за времевата фаза 2 на 19:00 часа.

Натиснете върху следните бутони:

1. „Отоплителен/Охладителен кръг 1“  в реда от менюто

2. 

3. „Пн“

4. 
5.  за времева фаза 2
6.  за начален момент на времевата фаза 2. Индикаторната лента във времевата диаграма се напасва.
7.  „Нормална“ за нормална стайна температура или  „Комфортна“ за комфортна стайна температура
8.  за потвърждаване
9.  за излизане от времевата програма.


Изтриване на времеви фази

Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отопление на помещенията за отоплителния/охладителния кръг 1.






Пример:

За **понеделник** желаете да изтриете времевата фаза 2.

Натиснете върху следните бутони:

1. „Отоплителен/Охладителен кръг 1“  в реда от менюто

2. 

3. „Пн“ за желания ден
4. 
5.  за времева фаза 2
6.  за изтриване на времевата фаза.
7.  за потвърждаване
8.  за излизане от времевата програма.

Основен екран „Микроклимат“

В основния екран „Микроклимат“ можете да извършвате и преглеждате най-често използваните настройки за отопление на помещенията и охлаждане на помещенията:

- + За увеличаване на стойността за стайната температура.
- За намаляване на стойността за стайната температура.
- »» За настройване на работната програма „Отопление“ за отоплителен/охладителен кръг.
- ✱ За настройване на работната програма „Охл.“ за отоплителен/охладителен кръг.

- »»* За настройване на работната програма „Отопление/Охлаждане“ за отоплителен/охладителен кръг.
- ↻ За включване или изключване на функцията „Еднократно удължаване на времева фаза“.
- 🕒 За извикване на „Времева програма“ за отопление/охлаждане на помещенията.

Показаната температура е зададената стойност за стайната температура на текущата времева фаза, напр. 20 °C.

Основен екран „БГВ“

В основния екран „БГВ“ можете да извършвате и преглеждате най-често използваните настройки подгряване на БГВ:

- + За увеличаване на стойността за температурата на БГВ.
- За намаляване на стойността за температурата на БГВ.

- 🕒 За настройване на „БГВ“ на „ВКЛ.“
- 🕒 За настройване на „БГВ“ „ИЗКЛ.“
- 🕒 За извикване на „Времева програма“ за подгряване на БГВ.
- 🔍 За включване или изключване на еднократно подгряване на БГВ.

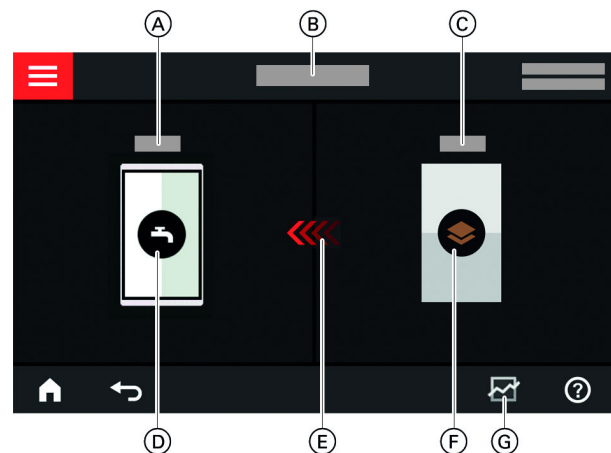
Основен екран „Енергиен кокпит“

В „Енергиен кокпит“ получавате прегледна информация за енергийната ситуация на компонентите на Вашата термопомпа.

Наличните в инсталацията компоненти се изобразяват графично. Част от информацията относно компонентите също се показва в основния екран. За получаване на допълнителна информация натиснете върху съответно показания компонент. Наличните бутони и символи зависят от варианта на инсталацията.

В случай че извиквате за първи път Енергиен кокпит, се показва съобщение.

- С ✓ потвърждавате съобщението. Показва се Енергиен кокпит . При повторно извикване на енергийния кокпит съобщението не се показва отново.
- Съобщението се затваря с „Отказ“. Показва се Енергиен кокпит . Съобщението се появява при следващото извикване на енергийния кокпит.



Фиг. 4

- (A) Температура на БГВ
- (B) Енергиен кокпит

- С) Температура на подаващата линия на термопомпата
- Д) Бойлер
- Е) Загряването на бойлера посредством термопомпата е активно.
- Ф) Термопомпа
Прегледайте работните данни за термопомпата.
Допълнителна информация: Виж глава „Преглед на работните данни на термопомпата“.
- Г) Енергиен баланс
Прегледайте разхода на ток от компресора и допълнителния електрически нагревател.
Допълнителна информация: Виж глава „Преглед на енергийния баланс“.

Преглед на работните данни на термопомпата

В основния екран Енергиен кокпит се съдържат работните данни за термопомпата.

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „Панелъ енергия“



3. ^ v за желан преглед

Можете да прегледате следните работни данни:

- SCOP на системата
 - Генерирана термична енергия
 - Консумация на енергия
- SCOP за отопление
 - Генерирана термична енергия
 - Консумация на енергия
- SEER за охлаждане
 - Генерирана термична енергия
 - Консумация на енергия
- SCOP за БГВ
 - Генерирана термична енергия
 - Консумация на енергия
- Разход на електроенергия компресор
 - Разход на електроенергия през текущия месец
 - Разход на електроенергия през последния месец
 - Разход на електроенергия през текущата година
 - Разход на електроенергия през последната година
- Разход на електроенергия допълнителен електрически нагревател (проточен водонагревател)
 - Разход на електроенергия през текущия месец
 - Разход на електроенергия през последния месец
 - Разход на електроенергия през текущата година
 - Разход на електроенергия през последната година

Указание

Показаните разходни стойности не се определят с измервателни инструменти, а се изчисляват. Изчисляването се извършва, като се вземат под внимание наличните компоненти на инсталацията, както и поведението на потребителя, напр. продължителност на работа и натоварване.

Обусловено от специфичните за инсталацията параметри (напр. монтажна височина) са възможни отклонения между показаните изчислени стойности и действителните разходни стойности.


Други отклонения са възможни поради сезонните условия и други фактори. Прегледът служи за визуализация на по-високите или по-ниските разходи в определени аналогични периоди. Използването на показаните разходни стойности като база за отчитане не е разрешено.


Основен екран „Енергиен кокпит“ (продължение)

Преглед на енергийния баланс

В енергийния баланс разходът на електроенергия на Вашата термопомпа или на вградения проточен нагревател може да се покаже като графика за избираем период от време .

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „Панелъ енергия“
2. 
3. Избор:
 - Разход на електроенергия компресор
 - Разход на електроенергия допълнителен електрически нагревател (проточен водонагревател)

4. Желан период от време :
 - Текущ месец
 - Последен месец
 - Текуща година
 - Последна година


Основен екран „Предпочитани“

В основния екран „Предпочитани“ можете да прегледате предпочитаните от Вас менюта. Към Предпочитани можете да добавите максимум 12 менюта. Можете да промените този избор по всяко време.

Маркиране на менюта като Предпочитани

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „Предпочитани“


2.  Показва се списък на избираемите менюта.
3. при всички желани менюта Изборът се обозначава с .
4. ✓ за потвърждаване

Основен екран „Преглед на системата“

В зависимост от оборудването на инсталацията и предприетите настройки в основния екран „Преглед на системата“ можете да преглеждате текущи данни на инсталацията:

- Налягане на инсталацията
- Температура на подаващата линия на термопомпата
- Външна температура
- Температура на подаващата линия отоплителен/охладителен кръг
- Температура на БГВ
- Статус на интернет връзката
- Сервиз, данни за контакт на специализираната фирма
- Open Source лицензи

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „Преглед на системата“
2. Извикване на допълнителна информация:
 - за допълнителни данни на инсталацията или
 -  за извикване на менюто „Информация“.

Указание

Подробни възможности за преглед на отделните данни на инсталацията ще намерите в глава „Преглед на менюто“.

Избиране на отоплителен/охладителен кръг

Отоплението/Охлаждането на всички помещения може да се разпредели върху няколко отоплителни/охладителни кръга, напр. един отоплителен/охладителен кръг за Вашето жилище и един отоплителен/охладителен кръг за Вашия офис.

В реда за менюто фабрично се използват следните обозначения: „**Отоплителен/Охладителен кръг 1**“, „**Отоплителен/Охладителен кръг 2**“ и т.н. Можете да промените тези обозначения: Виж глава „Въвеждане на име за отоплителен/охладителен кръг“.

- В случай че Вашата инсталация съдържа няколко отоплителни/охладителни кръга, в основния екран „**Микроклимат**“ за всички настройки за отопление/охлаждане на помещенията изберете първо отоплителния/охладителния кръг, за който желаете да извършите промяна.
- В случай че е наличен само един отоплителен/охладителен кръг, тази възможност за избор не е налична.

Пример: Желаете да изберете отоплителен/охладителен кръг 3.

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „**Микроклимат**“
2. „**Отоплителен/Охладителен кръг 1**“ ▼ в реда от менюто
3. Изберете „**Отоплителен/Охладителен кръг 3**“.

Настройка на стайна температура за отоплителен/охладителен кръг

Нормалната стайна температура е температурата, при която се чувствате комфортно. Вашите помещения се отопляват или охлаждат винаги до тази температура, в случай че във времевата програма е активна времева фаза с температурно ниво „**Нормален**“.

Настройка на времева програма за отопление на помещенията/охлаждане на помещенията: Виж страница 29.

Фабрични настройки:

Отопление на помещенията

- Нормална стайна температура: 20 °C
- Понижена стайна температура: 18 °C
- Комфортна стайна температура: 22 °C

Охлаждане на помещенията

- Нормална стайна температура: 25 °C
- Понижена стайна температура: 27 °C
- Комфортна стайна температура: 23 °C

Указание

- Температурите за охлаждане на помещенията не могат да бъдат настроени по-ниско от температурите за отопление на помещенията.
- Температурите за отопление на помещенията не могат да бъдат настроени по-високо от температурите за охлаждане на помещенията.

Настройка на температурни нива за отоплението/охлаждането на помещенията

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „**Микроклимат**“
2. ▼ за желания отоплителен/охладителен кръг








3. + — за желаната стойност на съответното температурно ниво:
 - 1 „**Понижен**“
 - 2 „**Нормален**“
 - 3 „**Комфортен**“
4. ✓ за потвърждаване

Включване или изключване на отоплението/охлаждането на помещенията (работна програма)

Разяснение на работните програми: Виж страница 20.

Включване или изключване на... (продължение)

Натиснете върху следните бутони:

1.  за основния екран „Микроклимат“
2.  за желания отоплителен/охладителен кръг
3. Изберете желаната работна програма:
 -  За включване на отоплението на помещението.
 -  За включване на охлаждането на помещението.
 -  За включване на отоплението/охлаждането на помещенията.
 -  За включване на режима Stand by. Отоплението на помещенията и охлаждането на помещенията се изключват.
4.  за потвърждаване

Времева програма за отоплението на помещенията/охлаждането на помещенията

Във времевите програми за отопление на помещенията и охлаждане на помещенията настройвате в








кои времеви фази с какви температури да се отопляват или охлаждат Вашите помещения.

Настройка на времева програма




Фабрична настройка: **Една** времева фаза от 06:00 до 22:00 часа за всички дни от седмицата с температурно ниво „**Нормален**“.

Настройте времева програма за отопление на помещенията или охлаждане на помещенията.

Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отопление на помещенията за отоплителния/охладителния кръг

5. 
6. В зависимост от желанието за промяна:
 -   за промяна на началото и края на избраната времева фаза
 -  за нова времева фаза
 -  за изтриване на времева фаза
 -   за избор на времевата фаза, в случай че са настроени няколко времеви фази.

Натиснете върху следните бутони:

1.  за основния екран „Микроклимат“
2.  за желания отоплителен/охладителен кръг
3. 
4. Желан ден от седмицата

Указание

При настройката обърнете внимание на това, че Вашата инсталация се нуждае от известно време, за да отопли помещенията до желаната температура.

Друг начин на действие: Виж страница 22.

Включване на отопление на помещенията/охлаждане на помещенията с буферен съд

Само за инсталации с отделен буферен съд

Отделен буферен съд за вода за отопление/охлаждане може да отоплява **или** охлажда Вашите отоплителни/охладителни кръгове.

За да отоплявате Вашите помещения, трябва да настроите отоплението на помещенията чрез този буферен съд за вода за отопление/охлаждане. За да охлажда Вашите помещения, трябва да настроите охлаждането на помещенията чрез този буферен съд за вода за отопление/охлаждане.

Указание

- *Настройката има ефект върху всички отоплителни/охладителни кръгове. Затова едновременно отопление на помещенията и охлаждане на помещенията **не** са възможни.*
- *Подгряването на БГВ не зависи от настройката.*

Включване на отопление на помещенията/охлаждане... (продължение)

Настройка на отопление на помещенията за отделен буферен съд за вода за отопление/охлаждане

1. ☰
2. 🏠 „Буферен режим“
3. ⌘ „Отоплителен режим“

Настройка на охлаждане на помещенията за отделен буферен съд за вода за отопление/охлаждане

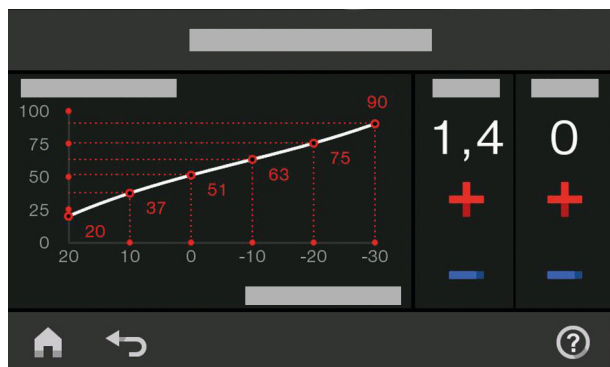
1. ☰
2. 🏠 „Буферен режим“
3. ✳ „Охладителен режим“

Настройка на отоплителна характеристика

За да е възможно оптимално отопление на Вашите помещения при всяка външна температура, можете да напасвате „Ниво“ и „Наклон“ на „Отоплителна характеристика“. Така влияете върху температурата на подаващата линия на термопомпата. Фабрична настройка: в зависимост от оборудването на инсталацията

Пример:

Отоплителна характеристика с Ниво „1,4“ и Наклон „0“



Фиг. 5

Разяснение на начина на работа въз основа на примера за отоплителен/охладителен кръг 1.


Натиснете върху следните бутони:

1. ☰
2. 🏠 „Микроклимат“
3. Желан отоплителен/охладителен кръг, напр. ⌘ „Отоплителен/Охладителен кръг 1“
4. ⌘ „Отоплителна характеристика“
5. + - съответно за желаната стойност при „Наклон“ и „Ниво“
Изобразената диаграма Ви показва нагледно промяната на „Отоплителна характеристика“.
6. ✓ за потвърждаване

Съвети за настройката на „Отоплителна характеристика“

Поведение на стайната температура	Отстраняване
В помещенията е твърде студено през студения сезон.	Настройте „Наклон“ на следващата по-висока стойност.
В помещенията е твърде топло през студения сезон.	Настройте „Наклон“ на следващата по-ниска стойност.
В помещенията е твърде студено през преходния период и през студения сезон.	Настройте „Ниво“ на по-висока стойност.
В помещенията е твърде топло през преходния период и през студения сезон.	Настройте „Ниво“ на по-ниска стойност.
В помещенията е твърде студено през преходния период, но през студения сезон е достатъчно топло.	Настройте „Наклон“ на следващата по-ниска стойност и „Ниво“ на по-висока стойност.
В помещенията е твърде топло през преходния период, но през студения сезон е достатъчно топло.	Поставете „Наклон“ на следващата по-висока стойност и „Ниво“ на по-ниска стойност.

Временно напасване на стайната температура

В случай че желаете временно да напаснете стайната температура, настройте функцията  „**Еднократно удължаване на времева фаза**“. Тази функция е **независима** от времевата програма за отопление на помещенията/охлаждане на помещенията.

- Помещенията се отопляват/охлаждат с температурата на последно активната времева фаза за нормална стайна температура или комфортна стайна температура.
- В случай че специализираната фирма не е настроила друго, **първо** се загрява топлата вода до настроената температура за БГВ и след това се извършва отопление на помещенията/охлаждане на помещенията.
- Рециркуляционната помпа (ако има такава) се включва.

Включване на „Еднократно удължаване на времева фаза“

Натиснете върху следните бутони:

1.  за желания отоплителен/охладителен кръг

2. 

Настройва се температурата на последно активната времева фаза за нормална стайна температура или комфортна стайна температура.

Изключване на „Еднократно удължаване на времева фаза“


Функцията се прекратява автоматично при превключване към следващата времева фаза за нормална стайна температура или комфортна стайна температура.

2. 

За преждевременно прекратяване на „Еднократно удължаване на времева фаза“ натиснете върху следните бутони:

1.  за желания отоплителен/охладителен кръг

Настройване на стайната температура при продължително отсъствие

В случай че присъствате постоянно един ден или няколко дни и не желаете да промените времевата програма, изберете функцията „**Ваканция вкъщи**“ , напр. на празници или когато децата са в ученическа ваканция.

Функцията „**Ваканция вкъщи**“  има следните ефекти:

- Стайната температура в периодите между настроените времеви фази се повишава до зададената стойност на първата времева фаза на деня: от понижена стайна температура към нормална стайна температура или комфортна стайна температура
- В случай че преди 00:00 часа няма активна времева фаза, до следващата активна времева фаза Вашите помещения се отопляват/охлаждат с понижената стайна температура.
- Подгръването на БГВ е активно.
- Функцията „**Ваканция вкъщи**“ започва и завършва съгласно настроените времена за начална дата и крайна дата.

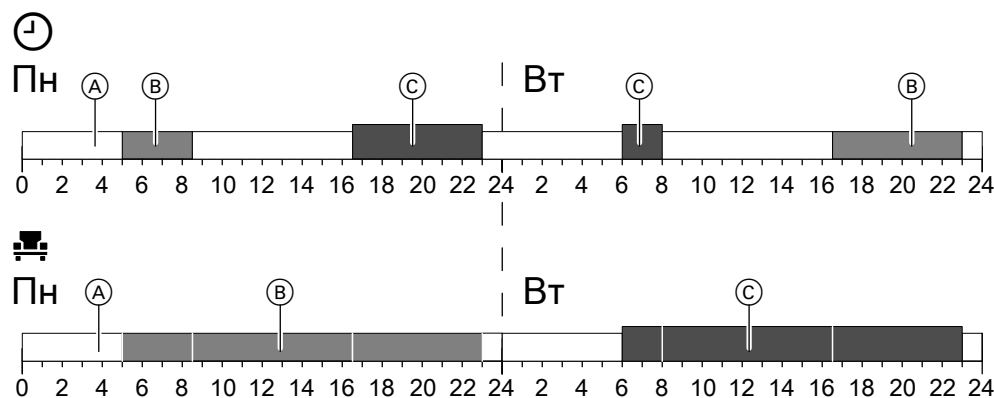
Настройване на стайната температура при... (продължение)

Указание

- Докато е включена функцията „Ваканция вкъщи“, в основния екран се показват „Ваканция вкъщи“ и настроената начална дата и крайна дата.
- В случай че при първото пускане в експлоатация специализираната фирма е настроила „Еднофамилна къща“, функцията се приема за всички отоплителни/охладителни кръгове.

Пример:

За дните от седмицата понеделник и вторник са настроени съответно 2 времеви фази.



Фиг. 6

- ⊙ Температурни нива според настроената времева програма
- ⊙ Понижена стайна температура
- ⊙ Температурно ниво, в случай че е включено „Ваканция вкъщи“.
- ⊙ Нормална стайна температура
- ⊙ Комфортна стайна температура

Включване на „Ваканция вкъщи“

Натиснете върху следните бутони:

1.

2. „Ваканция вкъщи“

3. Еwentуално за желан отоплителен/охладителен кръг

4. за „Начало“ и „Край“

5. за потвърждаване

Изключване на „Ваканция вкъщи“

Натиснете върху следните бутони:

1.

2. „Ваканция вкъщи“

3. Еwentуално за желан отоплителен/охладителен кръг

4.

Пестене на енергия при дълго отсъствие

За да пестите енергия при по-дълго отсъствие, настройте „Ваканционна програма“ .

Пестене на енергия при дълго отсъствие (продължение)

Ваканционната програма има следните ефекти:




- **Отопление на помещенията:**
 - За отоплителните/охладителните кръгове в работната програма ☺ „Отопление“: Помещенията се отопляват на настроената понижена стайна температура.
 - За отоплителните/охладителните кръгове в работната програма ☹ „Режим Stand by“: Няма отопление на помещенията: Защитата от замръзване на отоплителния уред и бойлера е активна.
- **Охлаждане на помещенията:**
 - За отоплителните/охладителните кръгове в работната програма ✳ „Охлаждане“: Помещенията се охлаждат до настроената понижена стайна температура.
 - За отоплителните/охладителните кръгове в работната програма ☹ „Режим Stand by“ Няма охлаждане на помещенията
- **Подгръване на БГВ:** Няма подгръване на БГВ: Защитата от замръзване за бойлера е активна.
- Ваканционната програма стартира в 00:00 часа на първия ден от ваканцията и завършва в 23:59 часа на последния ден от ваканцията.




Указание

- Докато е включена функцията „Ваканционна програма“, в основния екран се показват „Отоплителен/Охладителен кръг“, „Ваканционна програма“ и настроеният първи и последен ден от ваканцията.
- В случай че при първото пускане в експлоатация специализираната фирма е настроила „Еднофамилна къща“, ваканционната програма се включва за всички отоплителни/охладителни кръгове.
- В случай че при първото пускане в експлоатация специализираната фирма е избрала „Многофамилна къща“, загреването на БГВ се изключва само когато всички отоплителни/охладителни кръгове се намират във ваканционната програма.

Включване на „Ваканционна програма“ 

Натиснете върху следните бутони:



1. 
2.  „Ваканционна програма“
3. Еwentуално  за желан отоплителен/охладителен кръг

4.   за „Първи ден ваканция“ и „Последен ден ваканция“
5.  за потвърждаване

Изключване на „Ваканционна програма“ 

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Ваканционна програма“

3. Еwentуално  за желан отоплителен/охладителен кръг
4. 

Подгряване на БГВ

Температура на БГВ

Битовата гореща вода се загрива винаги на желаната температура съгласно настроената времева програма.

Настройте времевата програма за подгряването на БГВ: Виж глава „Времева програма за подгряването на БГВ“.

Фабрична настройка: 50 °C

Указание

По хигиенни причини не трябва да настройвате температурата на БГВ под 50 °C.

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „БГВ“
2. + – за желаната стойност
3. ✓ за потвърждаване

Включване или изключване на подгряване на БГВ (работна програма)

В случай че изключите подгряването на БГВ, не може да се загрива битова вода, включително с функцията „Еднократно зареждане“ извън времевата програма.

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „БГВ“
2. Активен бутон ⏻

3. ■ | „ВКЛ.“, в случай че желаете да **включите** подгряването на БГВ.
■ ○ „ИЗКЛ.“, в случай че желаете да **изключите** подгряването на БГВ.

Разяснение за работните програми: Виж страница 20.

Времева програма за подгряване на БГВ

Настройка на времева програма

Във времевата програма за подгряване на БГВ настройвате в кои времеви фази до каква температура да се загрива битовата гореща вода.

Фабрична настройка: **Една** времева фаза от 05:30 до 22:00 часа за всички дни от седмицата.

Можете да промените времевата програма **индивидуално** според желанията си.

Натиснете върху следните бутони:

1. ◀▶ за основния екран „БГВ“
2. ⌚
3. Желан ден от седмицата
4. ✎
5. В зависимост от желанието за промяна:
^ ✓ за промяна на началото и края на избраната времева фаза
+ за нова времева фаза
× за изтриване на времева фаза
◀▶ за избор на времевата фаза, в случай че са настроени няколко времеви фази.

Указание

- Между времевите фази не се подгрива БГВ. Защитата от замръзване за бойлера е активна.
- При настройката обърнете внимание на това, че Вашата инсталация се нуждае от известно време, за да се подгрее бойлера до желаната температура.

Начин на работа за настройка на времева програма: Виж страница 29.

Времева програма за подгряване на БГВ (продължение)

Настройка на времева програма за рециркуляционната помпа

Във времевата програма за рециркуляционната помпа настройките в кои времеви фази рециркуляционната помпа да се включва за постоянно или на интервали.

Фабрично **не** е настроена времева фаза за рециркуляционната помпа, т.е. рециркуляционната помпа е изключена.

Можете да промените времевата програма **индивидуално** според желанията си.

Натиснете върху следните бутони:

1. 







2.  „БГВ“

3. 

4. Изберете желан ден от седмицата.


5. 

6. В зависимост от желанието за промяна:

-   за промяна на времевата фаза
-  за нова времева фаза
-  за изтриване на времева фаза
-   за избор на времевата фаза, в случай че са настроени повече от една времеви фази.

Начин на работа за настройка на времева програма: Виж страница 22.

„Еднократно подгряване на БГВ“ извън времевата програма



Ако се нуждаете от топла вода извън настроените времеви фази, включете „Еднократно подгряване на БГВ“ .

Бойлерът се загрява 1 път до настроената температура на БГВ.

Тази функция има по-висок приоритет от други функции за подгряване на БГВ, напр. времева програма.

Включване на „Еднократно подгряване на БГВ“


Натиснете върху следните бутони:

1.   за основния екран „БГВ“ или при необходимост „Предпочитани“

2. 

3.  за потвърждаване

Изключване на „Еднократно подгряване на БГВ“

Еднократно подгряване на БГВ  се прекратява, щом се достигне зададената стойност за температурата на БГВ.

2. 

За преждевременно прекратяване на „Еднократно подгряване на БГВ“ натиснете върху следните бутони:

1.   за основния екран „БГВ“ или при необходимост „Предпочитани“

Повишена хигиена на питейната вода

Можете да подгрявате питейната вода в бойлера един път седмично или ежедневно в продължение на 1 час до по-висока температура. Тази хигиенна функция се изпълнява редовно в настроения момент.

Продължителността и температурата на БГВ за хигиенната функция се настройват от специализираната фирма.

Повишена хигиена на питейната вода (продължение)



Опасност

Високи температури на битовата гореща вода могат да причинят попарвания, напр. в случай че температурата на БГВ е по-висока от 60 °C.

Смесвайте я със студена вода във водочерпните кранове.

Включване на повишена хигиена на питейната вода

Натиснете върху следните бутони:

1.

2. „БГВ“

3. „Хигиенна функция“

4. за време на стартиране „Начало“

5. Изберете желания ден от седмицата или ежедневно.
Изборът се маркира.

6. за потвърждаване

Изключване на повишена хигиена на питейната вода

Натиснете върху следните бутони:

1.

2. „БГВ“

3. „Хигиенна функция“

4. Изберете деня от седмицата или ежедневно.

5. за потвърждаване

Включване/Изключване на защита от попарване с БГВ

Със защитата от попарване ограничавате температурата на БГВ във Вашия бойлер до макс. 60 °C.

Натиснете върху следните бутони:

1.

2. „БГВ“

3. „Защита от попарване“

4. „Вкл.“ или „Изкл.“

5. за потвърждаване



Опасност

Защитата от попарване не влияе върху хигиенната функция. Дори при включена защита от попарване бойлерът се загрява редовно до по-високата температура на хигиенната функция. Тъй като тази температура може да е над 60 °C, съществува повишена опасност от попарване!
Смесвайте я със студена вода във водочерпните кранове.



Опасност

При изключена защита от попарване може да се настрои зададена стойност за температурата на БГВ над 60 °C. Вследствие на това съществува повишена опасност от попарване!

По възможност не изключвайте защитата от попарване.





Режим с понижен шум

Включване/Изключване на режим с понижен шум

В режим с понижен шум оборотите на вентилатора и евентуално на компресора се ограничават. С това се намалява нивото на шума при работа на външното тяло.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Разширено меню“

3.  „Режим с понижен шум“
4.  „Включване/Изключване“
5.
 -  „ВКЛ.“, в случай че желаете да **включите** режима с понижен шум.
 -  „ИЗКЛ.“, в случай че желаете да **изключите** режима с понижен шум.









Настройка на времева програма за режим с понижен шум

Във времевата програма за режим с понижен шум настройвате в кои времеви фази да се ограничават оборотите на вентилатора и при необходимост на компресора.

За целта изберете работен статус за всяка времева фаза: Виж глава „Работен статус за режим с понижен шум“.

Фабрична настройка: **Няма** времева фаза от 00:00 до 24:00 часа за всички дни от седмицата. Честотата на въртене на вентилатора не се ограничава.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Разширено меню“
3.  „Режим с понижен шум“
4.  „Времева програма“
5. Настройте желаните времеви фази и работния статус.
 -  за промяна на времевата фаза
 -  за нова времева фаза
 -  за изтриване на времева фаза
 -  за избор на времевата фаза, в случай че са настроени повече от една времеви фази.

Указание

- Между времевите фази честотата на въртене на вентилатора не се ограничава.
- В случай че специализираната фирма е блокирала настройката на режима с намален шум, в продължение на 4 s се показва „**Не може да се променя**“. Специализираната фирма може да отстрани блокирането. Настроена от специализираната фирма времева програма за режим с понижен шум можете да извикате в „**Информация**“.

Начин на работа за настройка на времева програма: Виж страница 22.

Работен статус за режим с понижен шум

Можете да избирате между 2 работни статуса:

- „**Слабо**“
Максималната честота на въртене на вентилатора и при необходимост на компресора се намалява слабо.
- „**Силно**“
Максималната честота на въртене на вентилатора и при необходимост на компресора се намалява силно.

Включване/Изключване на аварийен режим

В аварийен режим външното тяло се изключва. Отоплението на помещенията и подгряването на БГВ се извършват посредством вградения във вътрешното тяло проточен водонагревател. Охлаждането на помещенията в аварийен режим е изключено.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Разширено меню“

3.  „Аварийен режим“

4. „ВКЛ.“, в случай че желаете да **включите** аварийния режим.
 „ИЗКЛ.“, в случай че желаете да **изключите** аварийния режим.

Блокиране на обслужването




Можете да блокирате обслужването на 2 степени:



1-а степен ■ Всички функции в основните екрани могат да се обслужват. Показват се списъци на съобщенията.

■ Всички останали функции са блокирани.

2-а степен Всички функции са блокирани.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Блокиране на обслужването“

4.  „Блокиране всичко“ или  „Само основният екран може да се обслужва“

5. Въведете паролата.


Указание


- *Фабрично настроената парола е "viessmann".*
- *Можете да промените тази парола: Виж глава „Промяна на паролата за функцията Блокиране на обслужването“.*

6.  за потвърждаване

Отблокиране на обслужването

Натиснете върху следните бутони:

1. Произволен бутон
Показва се „Обслужване блокирано“.
2. 
Показва се „Желаете ли да отблокирате обслужването?“.





3. 
Появяват се поле за въвеждане и клавиатура.

4. Въведете паролата „viessmann“ или дадената от Вас парола.

5.  за потвърждаване

Промяна на паролата за функцията „Блокиране на обслужването“


Натиснете върху следните бутони:


1. 
2.  „Настройки“
3.  „Променяне на паролата“
4. Въведете досегашната парола.
5.  за потвърждаване

6. Въведете новата парола (1 до 20 знака).

Указание

Не се изисква повторно контролно въвеждане на паролата.




7.  за потвърждаване
Показва се указание.



8.  за потвърждаване на указанието

Настройка на яркостта на дисплея

Можете да настроите яркостта на дисплея отделно за работа и за Standby.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Настройка на екрана“

4.  „Яркост управление“ или  „Яркост режим Standby“

5.   за желаната стойност

6.  за потвърждаване

Включване и изключване на Lightguide

В долния или горния край на управлението – в зависимост от отоплителния уред – се показва светеща лента (Lightguide).

Посредством различни индикации Lightguide информира относно функции на управлението.




Значение на индикацията:

- Lightguide пулсира бавно:
Дисплеят се намира в Standby.
- Lightguide свети постоянно:
Вие работите с управлението. Всяко въвеждане се потвърждава с кратко мигане.
- Lightguide мига бързо:
В инсталацията има авария.

В състоянието при доставката Lightguide е включен. Можете да изключите Lightguide.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Настройки“
3.  „Настройка на екрана“
4.  „Lightguide вкл./изкл.“
5. „ВКЛ.“
или
 „ИЗКЛ.“
6. за потвърждаване

Указание

Дори при изключен Lightguide аварията се показват чрез мигане.


Настройка на звук сигнал за бутоните

Звуковият сигнал, който прозвучава при натискане върху бутон на дисплея, е изключен фабрично. Можете да включите или изключите този звуков сигнал.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Настройки“

3.  „Зумер Вкл./Изкл.“
4. „ВКЛ.“
или
 „ИЗКЛ.“
5. за потвърждаване

Задаване на име на отоплителни/охладителни кръгове

Можете да наименоувате индивидуално всички отоплителни/охладителни кръгове, напр. с „Приземен етаж“.

Това наименование се използва в основните екрани и в главното меню.



Указание

Съкращенията 1, 2, 3, 4 в основния екран се запазват.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Настройки“



3.  „Преименуване на отоплителен/охладителен кръг“
4. Изберете желан отоплителен/охладителен кръг, напр.  „Отоплителен/Охладителен кръг 1“
5. Напишете желаното име, напр. „Приземен етаж“ (1 до 20 знака).
6. за потвърждаване







В основните екрани и в главното меню се показва името, дадено на съответния отоплителен/охладителен кръг.

Настройка на „Час“ и „Дата“

„Час“ и „Дата“ са фабрично настроени. Ако Вашата инсталация е била дълго време извън експлоатация, евентуално ще се наложи да настроите отново „Час“ и „Дата“.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“



3.  „Дата и час“
4.  „Дата“
или
 „Час“
5.   за желаната стойност
6.  за потвърждаване



Автоматична пренастройка „Лятно/Зимно време“

Автоматичната пренастройка на Лятно/Зимно време е зададена фабрично.

В това меню можете да включите и изключите автоматичната пренастройка на Лятно/Зимно време.

Натиснете върху следните бутони:


1. 
2.  „Настройки“

3.  „Мерни единици“
4. „Смяна на времето“
5. Изберете „ВКЛ.“ или „ИЗКЛ.“
6.  за потвърждаване

Настройка на „Език“

Специализираната фирма е настроила предварително езика на дисплея при пускането в експлоатация. Можете да промените езика.


Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Език“
4. Желан език
5.  за потвърждаване


Настройка на „Мерни единици“

Можете да настроите намиращите се на разположение мерни единици, напр. за температура, дата, налягане и т.н.




Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Мерни единици“
4. Изберете напр. °C за температурата.
5.  за потвърждаване

Въвеждане на данни за контакт на специализираната фирма

Можете да въведете данните за контакт на специализираната фирма. Данните могат да се извикат в менюто  „Информация“.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Информация“
3.  „Данни за контакт на специализираната фирма“
4. Желано поле за въвеждане

Въвеждане на данни за контакт на... (продължение)

5. Въведете данните за контакт на специализираната фирма в отделните полета.
6. ✓ за потвърждаване

Настройка на началния екран

Можете да избирате начален екран между следните основни екрани:

- „Микроклимат“
- „БГВ“
- „Енергиен кокпит“
- „Предпочитани“
- „Преглед на системата“

Натиснете върху следните бутони:

1. ☰

2. ⚙ „Настройки“
3. 🏠 „Избор на основния екран“
4. Желан екран
5. ✓ за потвърждаване

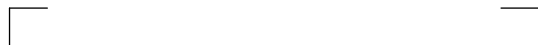
Указание

Чукнете върху 🏠 за да извикате желаня начален екран.

Настройване на интернет връзка

Желаете да обслужвате Вашата инсталация с приложението ViCare чрез мобилни мрежи. За целта трябва **еднократно** да настроите интернет връзката на Вашата инсталация към сървъра на Viessmann.

Данни за достъп за настройване на интернет връзката



Фиг. 7

1. Необходимите данни за достъп ще намерите на доставения стикер с QR код. Залепете този стикер в полето по-горе.

2. Стартирайте приложението ViCare на Вашето мобилно крайно устройство. Следвайте указанията стъпка по стъпка.
За да регистрирате инсталацията, сканирайте залепеня QR код или въведете производствените данни, ID номера и паролата за „WPA2“.
3. В следващите стъпки с приложението ViCare създайте WLAN връзка на Вашата инсталация със сървъра на Viessmann чрез домашната WLAN мрежа. За целта Вашият WLAN рутер трябва да е свързан с интернет.
Първо активирайте WLAN на термopомпата: Виж глава „Включване/Изключване на WLAN“. Уверете се, че Access Point е деактивирана: Виж глава „Активиране/Деактивиране на Access Point“.
След това създайте WLAN връзката: Виж глава „Създаване на WLAN връзка“. Необходими са Ви данните за достъп на домашната WLAN мрежа, напр. Вашия код за мрежата.

Активиране/Деактивиране на Access Point




Активирайте Access Point, за да свържете директно Вашата термopомпа с мобилно крайно устройство, напр. с Вашия смартфон.





Access Point Ви е необходима за следните функции и прегледи:

- свързване на Вашата инсталация със сървъра на Viessmann чрез домашната WLAN мрежа, напр. в случай че сте инсталирали нов WLAN рутер,
- промяна на паролата за обслужване чрез приложението ViCare,
- преглеждане на лицензна информация на трети компоненти: Виж глава „Преглед на лицензната информация за трети компоненти“.

Настройване на интернет връзка (продължение)

Натиснете върху следните бутони:




1. 
2.  „Настройки“
3.  „Интернет“
4. „WLAN готова за работа“




5.  „Access Point“, в случай че желаете да активирате Access Point.
или
 „ИЗКЛ.“, в случай че желаете да деактивирате Access Point и да изключите WLAN.
или
 „Интернет“, в случай че желаете да деактивирате Access Point и да включите WLAN.
6.  за потвърждаване

Включване/Изключване на WLAN

За обслужването на Вашата система чрез приложението ViCare Ви е необходима връзка към сървър на Viessmann. За целта WLAN трябва да е включена.

Натиснете върху следните бутони:





1. 
2.  „Настройки“
3.  „Интернет“

4. „WLAN готова за работа“
5.  „ИЗКЛ.“, в случай че желаете да изключите WLAN.
или
 „Интернет“, в случай че желаете да включите WLAN.
6.  за потвърждаване


Създаване на WLAN връзка








Условие: WLAN мрежата е включена.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Интернет“
4. „Избор на мрежа“
 - Показват се наличните WLAN мрежи.
Указание
В случай че вече съществува връзка, за съответната мрежа се показва „Свързано“.
 - Ако желаете да използвате невидима WLAN:
Чукнете върху  и въведете името на WLAN (SSID) и паролата.
5. Изберете WLAN.

Указание

С  можете да актуализирате списъка на наличните WLAN.

6.  за потвърждаване
7. Ако сте избрали незащитена WLAN :
 за потвърждаване на съобщението за връзка или
Ако сте избрали защитена WLAN :
Въведете паролата за защитения WLAN (максимум 40 знака).
 за потвърждаване
8.  за потвърждаване на указанието за използване на интернет
В основния екран се показва .

Указание




- В случай че връзката не е създадена, се появява съобщение за грешка.
- Интернет връзка съществува, в случай че избраната WLAN е свързана с интернет.
При необходимост проверете Вашите настройки за WLAN.

Настройване на интернет връзка (продължение)


Статично IP адресиране

Условие: Вашата WLAN е конфигурирана така, че адресите на абонатите в мрежата (IP адреси) не се дават автоматично.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Настройки“
3.  „Интернет“
4. „Избор на мрежа“
5. Показват се наличните WLAN мрежи.

Указание

С  можете да актуализирате списъка на наличните WLAN.

6. Изберете мрежа.

7. 

8. „**STATIC**“ за статично IP адресиране

9.  за потвърждаване

10. Въведете мрежовите данни:

- IP адрес
- Подмрежова маска
- Standard Gateway
- Първичен DNS сървър
- Вторичен DNS сървър

11.  за потвърждаване

Указание

Интернет връзка съществува само когато избраната WLAN е свързана с интернет. При необходимост проверете Вашите настройки за WLAN.

Изключване на дисплея за почистване

В случай че желаете да почистите дисплея, можете да го деактивирате за 30 секунди. С това предотвратявате неволна работа с дисплея. Почиствайте дисплея с микрофибърна кърпа.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Настройки“

3.  „Почистване на екрана“

Дисплеят е деактивиран. Стартира се обратно отброяване.

Възстановяване на фабричната настройка

Можете да върнете всички въведени данни и стойности към фабричната настройка.

Указание

Ако отоплителните кръгове или охладителните кръгове са наименувани, даденото им име се запазва: Виж глава „Настройка на име за отоплителни/охладителни кръгове“.

Възстановяване на фабричната настройка (продължение)

Настройка за инсталацията	Нулирани настройки и стойности
„Инсталация“	Времева програма за режима с понижен шум
„БГВ“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Температура на БГВ ▪ Времева програма за подгряване на БГВ ▪ Времева програма за циркуляционната помпа
„Отоплителен/Охладителен кръг 1“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Понижена стайна температура ▪ Нормална стайна температура ▪ Комфортна стайна температура ▪ Времева програма за отопление на помещенията ▪ Наклон и ниво на отоплителната характеристика ▪ Функциите за комфорт и пестене на енергия („Еднократно удължаване на времева фаза“, „Ваканция вкъщи“, „Ваканционна програма“) се изключват.
„Отоплителен/Охладителен кръг 2“	
„Отоплителен/Охладителен кръг 3“	
„Отоплителен/Охладителен кръг 4“	

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Настройки“

3.  „Фабрични настройки“


4.  за потвърждаване

Прегледи

Извикване на помощни текстове

Можете да повикате помощни текстове за екраните и функциите.

Натиснете върху следните бутони:











1.  за извикване на помощни текстове.



2.  за връщане отново в първоначалния екран.

Преглед на информация

В зависимост от оборудването на инсталацията и предприетите настройки можете да преглеждате текущите данни на инсталацията, напр. температурите.

Данните на инсталацията са разделени на следните групи:

-  Обща информация
-  Отоплителен уред
-  БГВ
-  Отоплителен/Охладителен кръг 1
-  Отоплителен/Охладителен кръг 2 и т.н.
-  Отоплителен кръг 1
-  Отоплителен кръг 2 и т.н.
-  Охладителен кръг 1
-  Охладителен кръг 2 и т.н.
-  Данни за контакт сервис



-  Интернет
-  Open Source лиценз
За извикване на лиценза за панела за управление.

Указание

Ако отоплителните/охладителните кръгове са наименувани, се показва даденото име: Виж глава „Настройка на име за отоплителни/охладителни кръгове“.

Подробни възможности за преглед на отделните групи ще намерите в глава „Преглед на менюто“.

Натиснете върху следните бутони:



1. 
2.  „Информация“
3. Желана група

Преглед на лицензната информация за панела за управление

Можете да извикате лиценза на панела за управление посредством главното меню.

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Информация“
3.  Open Source лиценз

Преглед на лицензната информация за компоненти от трети лица

Извикване на лицензната информация

За да прегледате лицензната информация за комуникационния модул TCU201 и други трети компоненти, Ви е необходимо поддържащо WLAN крайно устройство, напр. смартфон или персонален компютър. Следвайте следните стъпки:

1. Активирайте Access Point: Виж глава „Активиране/Деактивиране на Access Point“.
2. Отворете настройките на WLAN на Вашето крайно устройство.

3. Свържете Вашето крайно устройство с WLAN „Viessmann-<xxxx>“.
Показва се запитване за парола.
4. Въведете ключа за мрежата WPA2 като парола за WLAN „Viessmann-<xxxx>“.

Указание

Ключът за мрежата WPA2 е посочен на стикера: Виж глава „Създаване на интернет връзка“.

Преглед на лицензната информация за компоненти... (продължение)

5. С Вашето свързано крайно устройство отворете IP адреса **192.168.0.1** в интернет браузъра.
6. Следвайте линка „**Third-party Components Licenses**“.

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Germany
Fax +49 64 52 70-27 80
Phone +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

Преглед на лицензната информация за интегрирания комуникационен модул TCU300

За преглед на лицензната информация Ви е необходимо поддържащо WLAN крайно устройство, напр. смартфон или персонален компютър. Следвайте следните стъпки:

1. Свържете термopомпата с Вашия WLAN рутер: Виж страница 42.
2. Прегледайте IP адреса на термopомпата във WLAN: Вижте глава „Преглед на IP адреса на термopомпата“.
3. Свържете Вашето крайно устройство със същия WLAN като този на термopомпата.

Преглед на лицензната информация за... (продължение)

4. В интернет брауъра на Вашето крайно устройство въведете установения IP адрес на термопомпата.
Показва се желаната лицензна информация.

Преглед на IP адреса на термопомпата

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Информация“

3.  Интернет

Сушене на подова замазка

За сушене на подова замазка специализираната фирма може да активира функцията „**Сушене на подова замазка**“, напр. в ново строителство. Подовата замазка се изсушава по точно зададена времева програма (профил температура-време) според строителния материал.

- Отоплението на помещенията се извършва за всички отоплителни/охладителни кръгове съгласно определена зададена времева програма. Вашите настройки за отопление на помещенията/охлаждане на помещенията не действат за времето на сушенето на подовата замазка.
- Подгряването на БГВ е изключено.

2.  „Информация“

3. „**Отоплителен/Охладителен кръг 1**“ до „**Отоплителен/Охладителен кръг 4**“

4. „**Работна програма**“


Сушенето на подовата замазка продължава макс. 32 дни. Показаната стойност за „**Суш.под.замазка дни**“ е за оставащия брой дни.

Преглед на сушене на подова замазка за всички отоплителни/охладителни кръгове

Натиснете върху следните бутони:

1. 

Извикване на съобщения за поддръжка

Специализираната фирма може да настрои моментите за поддръжка. При просрочване на тези моменти за поддръжка автоматично се показва съобщение за поддръжка: „**Сервиз**“ и . Показват се данните за контакт на специализираната фирма, ако са налични.



Натиснете върху следните бутони:




В областта на навигация мига .

Извикване на съобщение за поддръжка


Натиснете върху следните бутони:

1.  в областта на навигация.
В случай че в инсталацията същевременно са налице съобщения за аварии, с  могат да се извикват „**Аварии**“, „**Поддръжки**“ и евентуално други съобщения.

2. „**Поддръжки**“
Съобщенията за необходимост от поддръжка се появяват в списък.

3. С  можете да извикате указания за поведението на инсталацията.
Освен това получавате съвети за мерките, които можете да вземете сами, **преди** да уведомите специализираната фирма.


Извикване на съобщения за поддръжка (продължение)

4. Запишете номера на поддръжката. Например:
P.1 „Предстои поддръжка след интервала от време“.
Така ще дадете възможност за по-добра подготовка на специализираната фирма и ще спестите ненужни разходи за транспорт.
5. Уведомете специализираната фирма.
6.  за квитиране на поддръжката.

Указание

Ако поддръжката може да се извърши едва в по-късен момент, съобщението за поддръжка се показва отново следващия понеделник.

Преглед на съобщения за авария

Ако във Вашата инсталация са се появили аварии, се показват „Авария“ и . Lightguide мига също и когато Lightguide е изключен: Виж глава „Включване и изключване на Lightguide“.

Натиснете върху следните бутони:





В областта на навигация мига .

Указание

- Ако за съобщенията за аварии сте свързали сигнализиращо устройство (напр. звуков сигнализатор), сигнализиращото устройство се изключва с квитиране на съобщението за авария.
- Ако отстраняването на аварията може да се извърши едва в по-късен момент, съобщението за авария се показва отново на следващия ден в 7:00 часа. Сигнализиращото устройство се включва отново.

Извикване на съобщение за авария

Натиснете върху следните бутони:

1.  в областта на навигация.
В случай че в инсталацията същевременно са налице съобщения за поддръжка, с  могат да се извикват „Аварии“, „Поддръжки“ и евентуално други съобщения.
2. „Аварии“
Съобщенията за аварии се появяват в списък.
3. С ? можете да извикате указания за поведението на инсталацията.
Освен това получавате съвети за мерките, които можете да вземете сами, **преди** да уведомите специализираната фирма.
4. Запишете номера на аварията и причината за аварията. Например: **F.160 „Комуникационна грешка CAN-BUS“.**
Така ще дадете възможност за по-добра подготовка на специализираната фирма и ще спестите ненужни разходи за транспорт.

5. Уведомете специализираната фирма.

6.  за квитиране на аварията.



Опасност

Неотстранените аварии могат да имат опасни за живота последствия.

Не квитирайте съобщенията за аварии многократно на кратки интервали. Ако се появи авария, уведомете специализираната фирма. Специализираната фирма може да анализира причината и да отстрани дефекта.

Преглед на списъци на съобщения

Натиснете върху следните бутони:

1. 

2.  „Списъци на съобщения“






3. В случай че са налице съответни съобщения:
- „Статус“
 - „Предупреждения“
 - „Информация“
 - „Аварии“
 - „Поддръжки“

Включване/Изключване на производството на топлина/охлаждането

Изключване на производството на топлина/охлаждането (защита от замръзване активна)

Можете да изключвате или отделни отоплителни/охладителни кръгове и/или подгръването на БГВ, или цялата инсталация.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Включване/Изключване“
3.
 - Желаете да изключите поотделно отоплителните/охладителните кръгове:
Натиснете върху  за „Режим Stand by“.
 - Желаете да изключите подгръването на БГВ:
Натиснете върху  за „ИЗКЛ.“
 - Желаете да изключите цялата инсталация:
Натиснете върху  за „ИЗКЛ.“

Указание

- За да не блокират циркуляционните помпи, всички свързани към управлението циркуляционни помпи се включват автоматично за кратко на всеки 24 часа.
- Превключващите вентили се превключват на редовни интервали.

Включване на производството на топлина/охлаждането

Можете да включвате отделно отоплителните/охладителните кръгове и подгръването на БГВ.

Натиснете върху следните бутони:

1. 
2.  „Включване/Изключване“
3.
 - Желаете да включите поотделно отоплителните/охладителните кръгове:
Натиснете върху  за „Отопление“, „Охлаждане“ или „Отопл./Охл.“
 - Желаете да включите подгръването на БГВ:
Натиснете върху  за „ВКЛ.“

Изключване на термopомпата (спиране от експлоатация)

Желаете да спрете инсталацията без контрол за защита от замръзване.

Изключете мрежовия прекъсвач: Виж глава „Позиция на мрежовия прекъсвач“.

- Няма отопление на помещенията
- Няма охлаждане на помещенията
- Няма подгръване на БГВ
- Защитата от замръзване на отоплителния уред и бойлера **не** е активна.

! Внимание

- При очаквани външни температури под 3 °C трябва да вземете подходящи мерки за защита от замръзване на термopомпата и отоплителната инсталация.
Свържете се със специализираната фирма.

Указание

- Тъй като циркуляционните помпи и превключващите вентили не се захранват с напрежение, те могат да блокират.
- В случай че Вашата инсталация е била дълго време извън експлоатация, се налага да настроите отново „Час“ и „Дата“: Виж страница 41.

Включване на термopомпата

Включете мрежовия прекъсвач: Виж глава „Позиция на мрежовия прекъсвач“.

- След малко на дисплея се показва началният екран.
- Lightguide свети постоянно.

Вашата термopомпа и дистанционните управления (ако има такива) са готови за работа.

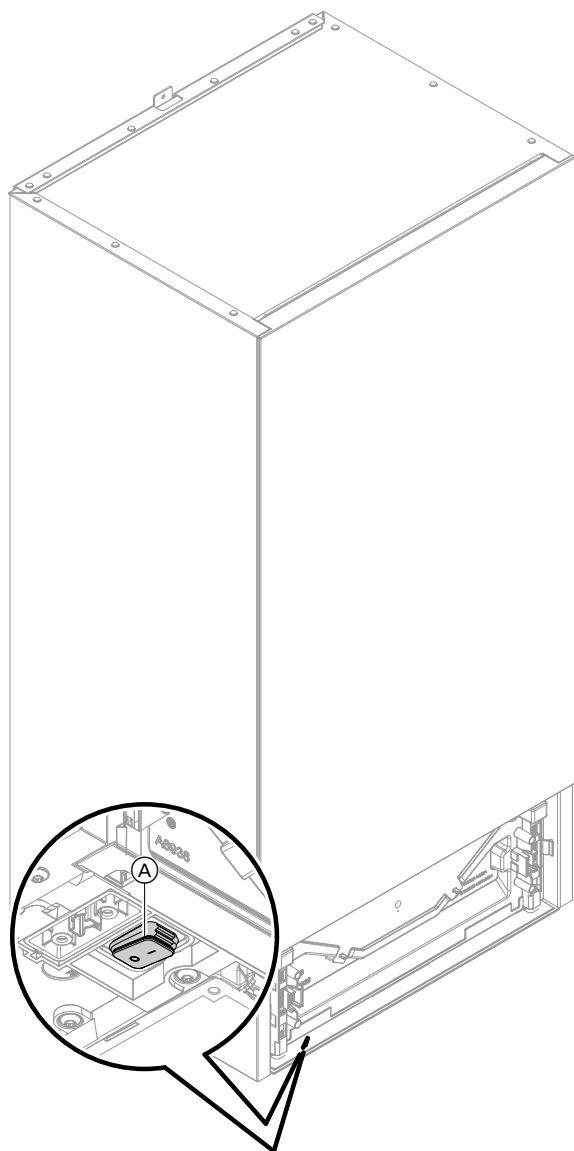
Указание

При ниски външни температури след дълги престои пускането на термopомпата се забавя с няколко минути по технически причини.

Позиция на мрежовия прекъсвач

Монтирано на стена вътрешно тяло

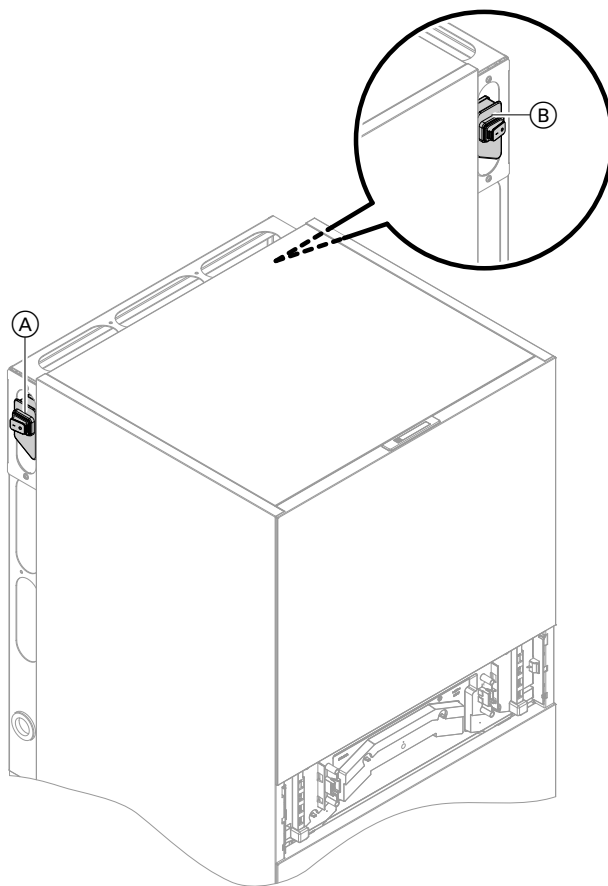
Мрежовият прекъсвач (A) се намира на долната страна на вътрешното тяло.



Фиг. 8

Стоящо на пода вътрешно тяло с интегриран бойлер

В зависимост от монтажната ситуация на вътрешното тяло специализираната фирма е вградила мрежовия прекъсвач на позициите (A) (състояние при доставката) или (B).



Фиг. 9

Помещенията са твърде студени

Причина	Отстраняване
Термопомпата е изключена.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Включете предпазителя в разпределителното ел. табло (предпазител на сградната инсталация). ▪ Включете главния прекъсвач (ако има такъв, извън котелното помещение). ▪ Включете мрежовия прекъсвач: Виж страница 52.
Настройките са променени или неправилни.	<p>Включете отоплението на помещенията.</p> <p>Проверете и при необходимост коригирайте настройките:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Работни програми: Виж страница 20. ▪ Стайна температура: Виж страница 28. ▪ Час: Виж страница 41. ▪ Времева програма Отопление на помещенията: Виж страница 29. ▪ Отоплителна характеристика: Виж страница 30. ▪ Ваканционната програма е включена: Виж страница 32.
Бойлерът се загарява.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Изчакайте, докато бойлерът се загрее. ▪ Ако е необходимо, намалете потреблението на БГВ или временно настроената температура на БГВ.
На дисплея се показва „Статус“, „Предупреждение“, „Информация“, „Аварии“ или „Поддръжки“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Прегледайте вида на аварията. ▪ Запишете съобщението за авария и квитируйте аварията: Виж страница 49. ▪ Уведомете специализираната фирма.
„Сушене на подова замазка“ е включено.	<p>Не е необходима мярка:</p> <p>След изтичане на периода за сушенето на подова замазка се включва настроената работна програма.</p>
Отделният буферен съд е в „Охладителен режим“.	<p>Настройте „Буферен режим“ в „Отоплителен режим“: Виж страница 29.</p>

Помещенията са твърде горещи

Причина	Отстраняване
Настройките са променени или неправилни.	<p>Проверете и при необходимост коригирайте настройките:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Работни програми: Виж страница 20. ▪ Стайна температура: Виж страница 28. ▪ Час: Виж страница 41. ▪ Времева програма отопление на помещенията/охлаждане на помещенията: Виж страница 29. ▪ Отоплителна характеристика: Виж страница 30. ▪ Функцията „Ваканция вкъщи“ е включена: Виж страница 31.
На дисплея се показва „Статус“, „Предупреждение“, „Информация“, „Аварии“ или „Поддръжки“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Прегледайте вида на аварията. ▪ Запишете съобщението за авария и квитируйте аварията: Виж страница 49. ▪ Уведомете специализираната фирма.
„Сушене на подова замазка“ е включено.	<p>Не е необходима мярка:</p> <p>След изтичане на периода за сушенето на подова замазка се включва настроената работна програма.</p>
Отделният буферен съд е в „Отоплителен режим“.	<p>Настройте „Буферен режим“ в „Охладителен режим“: Виж страница 29.</p>

Какво трябва да се направи?

Няма БГВ

Причина	Отстраняване
Термопомпата е изключена.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Включете мрежовия прекъсвач: Виж страница 52. ▪ Включете главния прекъсвач (извън котелното помещение, ако е наличен). ▪ Включете предпазителя в разпределителното ел. табло (предпазител на сградната инсталация).
Настройките са променени или неправилни.	<p>Активирайте подгряването на БГВ.</p> <p>Проверете и при необходимост коригирайте настройките:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Работна програма за подгряване на БГВ: Виж страница 20. ▪ Температура на БГВ: Виж страница 34. ▪ Час: Виж страница 41. ▪ Времева програма производство на БГВ: Виж страница 34. ▪ Ваканционната програма е включена за всички отоплителни/охладителни кръгове: Виж страница 32.
На дисплея се показва „Статус“, „Поддръжка“, „Информация“, „Аварии“ или „Поддръжки“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Прегледайте вида на аварията. ▪ Запишете съобщението за авария и квитируйте аварията: Виж страница 49. ▪ Уведомете специализираната фирма.
„Сушене на подова замазка“ е включено.	<p>Не е необходима мярка:</p> <p>След изтичане на периода за сушенето на подова замазка се включва настроената работна програма.</p>

БГВ е твърде гореща

Причина	Отстраняване
Неправилни настройки	Проверете и при необходимост коригирайте настроената температура на БГВ: Виж страница 34.
Хигиенната функция е включена.	Изчакайте, докато завърши хигиенната функция.
Температурата на БГВ за подгряването на БГВ е настроена твърде високо във Вашата соларна система	Настройката на Вашата соларна система трябва да се промени от специализираната фирма.

Показва се „Предупреждение“

Причина	Отстраняване
Предупреждение за особено събитие или работен режим на термопомпата или отоплителната инсталация	Постъпете, както е описано на страница 49.

Показва се „Авария“

Причина	Отстраняване
Авария на термопомпата или на отоплителната инсталация	Постъпете, както е описано на страница 49.

Показва се „Външно тяло блокирано“

Причина	Отстраняване
Авария във външното тяло	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Следвайте указанията на дисплея. Външното тяло се отблокира. ▪ Ако съобщението се появи отново: Постъпете, както е описано на страница 49. Уведомете специализираната фирма. <p>Указание <i>При постоянна експлоатация на Вашата инсталация с блокирано външно тяло отоплението на помещенията и подгряването на битова гореща вода се извършват изцяло от проточния водонагревател.</i> <i>При това възникват по-високи енергийни разходи в сравнение с режим на работа с термопомпа.</i></p>

На дисплея се показва „Външно включване“

Причина	Отстраняване
Работната програма, настроена на панела за управление, е превключена от външно комутационно устройство.	Не е необходима мярка

Показва се „Поддръжка“

Причина	Отстраняване
Достигнат е настроен от специализираната фирма момент за извършване на поддръжка.	Постъпете, както е описано на страница 48.

Показва се „Обслужване блокирано“

Причина	Отстраняване
Обслужването е блокирано.	Отменете блокирането: Виж страница 39.

Почистване

Можете да почистите повърхността на панела за управление с микрофибърна кърпа.



Внимание

- Обикновени домакински почистващи препарати и специални почистващи препарати за топлообменника (изпарителя) могат да повредят вътрешното и външното тяло.
- Почиствайте повърхностите на уреда само с влажна кърпа.
- Ако е необходимо, почиствайте ламелите на топлообменника (изпарителя) от задната страна на външното тяло само с четка с дълъг косъм.



Опасност

Остроръбестите ламели на топлообменника (изпарителя) могат да доведат до наранявания от порязване. Не докосвайте ламелите от задната страна на външното тяло.



Опасност

Горещи или студени ламели на топлообменника (изпарителя) могат да доведат до наранявания от изгаряне или измръзване. Не докосвайте ламелите от задната страна на външното тяло.



Внимание

Обикновени почистващи препарати могат да повредят повърхността на външната облицовка.

- Използвайте само меки водоразтворими домакински почистващи препарати.
- Не** използвайте вещества, съдържащи киселини или разтворители, напр. съдържащи оцетна киселина почистващи препарати, нитрооразредители или разредители на изкуствени смоли, лакочистители, спирт и т.н.



Внимание

Механично въздействие надрасква повърхността на външната обшивка.

- Избърсвайте повърхността само с мека влажна кърпа.
- Не** използвайте вещества, съдържащи шлифоваци частици, напр. политури, абразивни препарати, гъби за отстраняване на замърсявания или почистване на тенджери.
- Не** почиствайте външната обшивка с машина за почистване с високо налягане.

Инспекция и поддръжка

Инспекцията и поддръжката на отоплителната инсталация се предписват от закона за енергийно обезпечение и стандартите DIN 4755, DVGW-TRGI 2018, DIN 1988-8 и EN 806.

Редовната поддръжка осигурява безавариен, енергоспестяващ, екологичен и безопасен отоплителен и охладителен режим. Затова се препоръчва да сключите договор за инспекция и поддръжка със специализираната фирма.

Бойлер

DIN EN 806-5 предписва най-късно 2 години след пускането в експлоатация и след това при нужда да се извършват поддръжка или почистване. Вътрешното почистване на бойлера, включително на връзките за питейна вода, трябва да се извършва само от оторизирана специализирана фирма.

Ако в линията за подаване на студена вода на бойлера за БГВ има средство за обработка на водата, напр. филтър или омокотителна станция, пълнежът трябва да се сменя своевременно. Спазвайте указанията на производителя.

Предпазен клапан (бойлер)

Експлоатационната готовност на предпазния клапан трябва да се проверява от потребителя или от специализирана фирма два пъти в годината чрез продухване (виж ръководството на производителя на клапана). Съществува опасност от замърсяване на седлото на клапана.

По време на загряване е възможно да капе вода от предпазния вентил. Изходът към атмосферата е отворен.



Внимание

Свърхналягане може да доведе до повреда. Не затваряйте предпазния вентил.

Инспекция и поддръжка (продължение)**Филтър за питейната вода (ако има такъв)**

По хигиенни причини постъпете както следва:

- При филтри без възможност за промиване на всеки 6 месеца сменяйте филтърния патрон (визуален контрол на всеки 2 месеца).
- При филтри с възможност за промиване на всеки 2 месеца извършвайте промиване.

Повредени свързващи кабели

Ако свързващите кабели на уреда или на външно монтираните принадлежности са повредени, те

трябва да се сменят със свързващи кабели на Viessmann. Уведомете специализираната фирма.

Преглед „Главно меню“

Указание

В зависимост от оборудването на Вашата инсталация в ≡ не всички посочени индикации и прегледи са възможни.



🔌 Включване/Изключване

- ▣ Буферен режим
- ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 1
- ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 2
- ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 3
- ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 4
- 🔌 БГВ
- 🔌 Цялата инсталац.

▣ Буферен режим

- ⋈ Отоплителен режим
- ✱ Охладителен режим

⋈ Микроклимат














- ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 1
 - ⚙️* Стайна температура зададени стойности
 - 🕒 Времева програма
 - ↙ Отоплителна характеристика
- Допълнителни отоплителни/охладителни кръгове ⊞, ...
 - Както при ⊞ Отоплителен/Охладителен кръг 1

🔌 БГВ

- 🔌 Зададена стойност за температура на БГВ
- 🕒 Времева програма БГВ
- 🕒 Времева прог. рецирк.
- 🛡️ Хигиенна функция
- 🔌 Защита от попарване

Преглед „Главно меню“ (продължение)

⚙️ Настройки

 Език
 Настройка на екрана
 Дата и час
 Зумер
 Преименуване на отоплителни/охладителни кръгове
 Фабрични настройки
 Low Power радио Вкл./Изкл.
 Интернет
 Почистване на екрана
 Мерни единици
 Блокиране на обслужването
 Промяна на паролата
 Избор на основния екран

ℹ️ Информация

ℹ️ Обща информация	
	Налягане на инсталацията
	Външна температура
	Температура на подаващата линия
	Помпа на първичния кръг
	Темп. Хидравличен разделител/буферен съд
	Термична мощност
	Сушене на подова замазка
	Позиция 4/3-пътен вентил
	Сборно съобщение за авария
	Час
	Дата
	Надморска височина
	ОЕМ версия на продукта
	Статус хладилен кръг
	Старт хладилен кръг
	Работни часове хладилен кръг
🔍 Термопомпа	
	Температура на подаващата линия
	Сензор обемен поток
	Електр.доп.загряв.
	Режим с понижен шум: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Настройка ▪ Времева програма
	Smart Grid
	Блокиране от ЕСП
	Външно блокиране




Информация


 БГВ

- Времева програма БГВ
- Времева прог. рецирк.
- Температура на БГВ
- Рециркуляционна помпа
- Помпа за зареждане на бойлера
- Циркуляционна помпа за загряването на бойлера

 Отоплителен/Охладителен кръг 1


- Работна програма
- Работен статус
- Времева програма
- Стайна температура
- Понижена стайна температура зададена
- Нормална стайна температура зададена стойност
- Задад.ст. за комфортна темп.
- Отоплителна характеристика наклон
- Отоплителна характеристика ниво
- Температура на подаващата линия
- Ваканционна програма
- Ваканция вкъщи

Допълнителни отоплителни/охладителни кръгове *, ...

 Данни за контакт сервиз

 Интернет

- MAC адрес
- Активиран
- Мрежа
- Сила на сигнала
- DHCP активиран
- IPv4 адрес
- IPv4 маска подмрежа
- Standard-Gateway
- Първичен DNS сървър
- Вторичен DNS сървър
- Връзка към Backend
- Връзка към мрежата

 Open Source лиценз

Преглед „Главно меню“ (продължение)

 **Ваканционна програма****Указание**

Изборът на отоплителните/охладителните кръгове е на разположение само когато при пускането в експлоатация е избрано „Многофамилна къща“ и са налице няколко отоплителни/охладителни кръга.

Избиране всичко

Отоплителен/Охладителен кръг 1

Отоплителен/Охладителен кръг 2

и т.н.

 **Ваканция вкъщи****Указание**

Изборът на отоплителните/охладителните кръгове е на разположение само когато при пускането в експлоатация е избрано „Многофамилна къща“ и са налице няколко отоплителни/охладителни кръга.


Избиране всичко

Отоплителен/Охладителен кръг 1

Отоплителен/Охладителен кръг 2

и т.н.

 **Списък на съобщенията** **Сервиз** **Разширено меню**

 Режим с понижен шум

 Аварийен режим

Разяснения на термините**Блокиране от ЕСП**

В моменти на високо потребление на ток, енергоснабдителното предприятие (ЕСП) може да блокира електрозахранването на външното тяло. По време на това блокиране на тока се показва указанието „**Блокиране от ЕСП активно**“. Щом ЕСП разреши отново електрозахранването, външното тяло отново е на разположение.

По време на блокиране от ЕСП инсталацията се захранва с топлина само посредством проточния водонагревател.
По време на блокирането от ЕСП охладителният режим е изключен.

Допълнителен електрически нагревател

Ако желаната стайна температура или температурата на БГВ не може да се достигне само с термопомпата, може да се включи допълнителен електрически нагревател, напр. проточен водонагревател.

Указание

Продължителният режим с допълнителен електрически нагревател води до повишен разход на ток.

Подово отопление

Подовите отопления са инертни нискотемпературни отоплителни системи, които реагират много бавно на кратковременни температурни промени.

Затова отоплението с понижена стайна температура през нощта при кратковременно отсъствие не води до съществено пестене на енергия.

Режим с понижен шум

Вентилаторите и компресорът във външното тяло причиняват работни шумове при работа на термopомпите въздух/вода.

В режим с понижен шум оборотите на вентилаторите и евентуално на компресора са понижени, така че работните шумове се намаляват. Настройвайте начало и край на режима с понижен шум чрез времевата програма, напр. през нощта.

Указание

При понижени обороти на вентилаторите и компресора в някои случаи се намалява намиращата се на разположение отоплителна мощност.

Отоплителен режим

В отоплителен режим температурата на подаващата линия на термopомпата в зависимост от външната температура се регулира така, че да се постига настроената от Вас стайна температура: Виж „Отоплителна характеристика“.

Външната температура се отчита от поставен извън сградата сензор и се предава на управлението на термopомпата.

Понижен отоплителен режим

В периодите, когато отсъствате или през нощта, отоплявате помещенията с понижена стайна температура. Вие определяте периодите с времевата програма за отопление/охлаждане. При подово отопление пониженият отоплителен режим води до пестене на енергия само при някои условия: Виж „Подово отопление“.

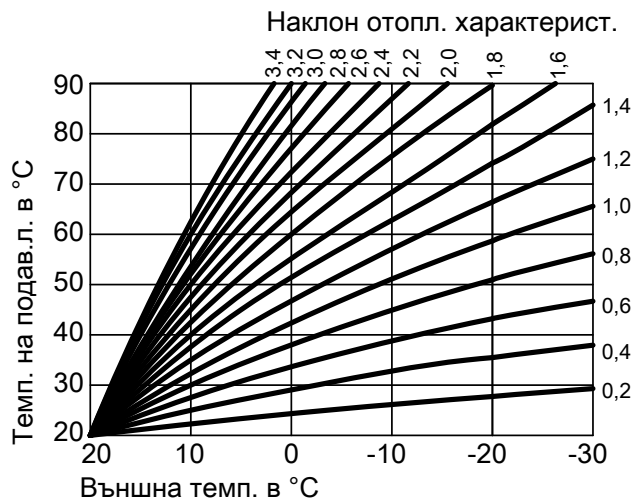
Нормален отоплителен режим или комфортен отоплителен режим

В периодите от време, когато сте къщи, отоплявате помещенията с нормалната стайна температура или комфортната стайна температура. Вие определяте периодите (времевите фази) с времевата програма за отопление/охлаждане.

Отоплителна характеристика

Отоплителните характеристики показват зависимостта между външната температура, зададената стойност за стайната температура и температурата на подаващата линия. Колкото по-ниска е външната температура, толкова по-висока е температурата на подаващата линия.

За да се гарантира при всяка външна температура достатъчно топлина при минимален разход на енергия, трябва да се вземат под внимание условията във Вашата сграда и Вашата инсталация. За целта специализираната фирма настройва отоплителната характеристика.



Фиг. 10

Разяснения на термините (продължение)

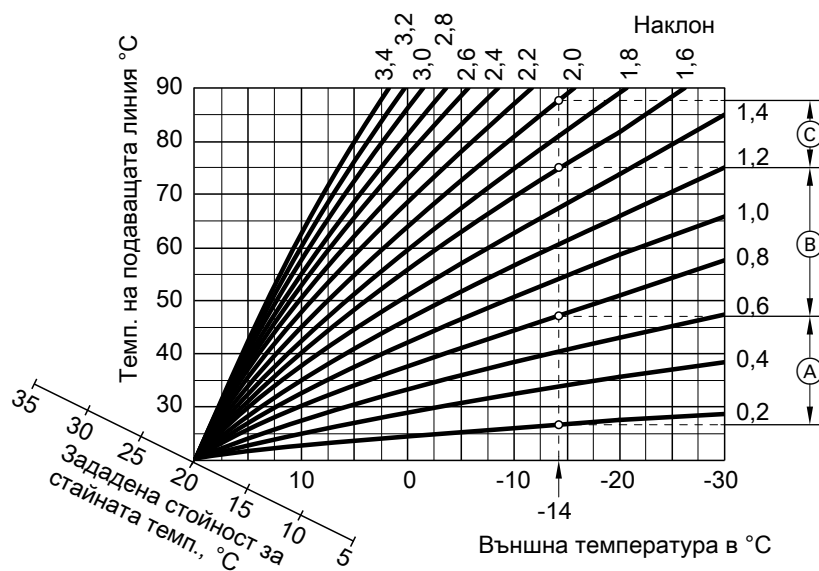
Настройка на наклон и ниво въз основа на пример за отоплителната характеристика

Фабрични настройки:

- Наклон = 1,4
- Ниво = 0

Показаните отоплителни характеристики важат при следните настройки:

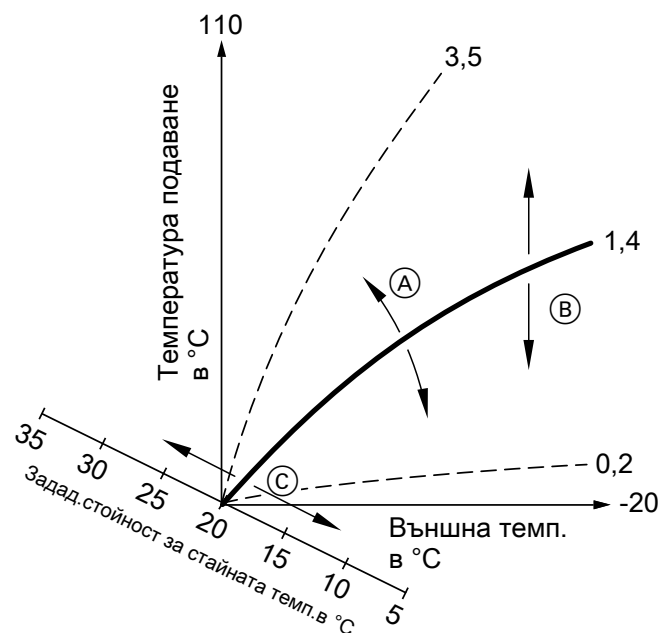
- Ниво на отоплителната характеристика = 0
- Нормална стайна температура (зададена стойност за стайната температура) = 20 °C



Фиг. 11

За външна температура **-14 °C**:

- Ⓐ Подово отопление: наклон 0,2 до 0,8
- Ⓑ Нискотемпературно отопление: наклон 0,8 до 1,6
- Ⓒ Инсталация с температура на подаващата линия над 75 °C, наклон 1,6 до 2,0



Фиг. 12

- Ⓐ Ако промените наклона:
Стръмността на отоплителните характеристики се променя.
- Ⓑ Ако промените нивото:
Отопителните характеристики се преместват успоредно във вертикална посока.
- Ⓒ Ако промените нормалната стайна температура (зададената стойност за стайната температура):
Отопителните характеристики се изместват по продължение на оста „Зададена стойност за стайна температура“.

Указание

Много висока или много ниска настройка на наклона или нивото не причинява аварии на отоплителната инсталация. Двете настройки се отразяват на височината на температурата на подаващата линия, която след това може да бъде евентуално твърде ниска или ненужно висока.

Отопителни/Охладителни кръгове

Отопителният кръг или охладителният кръг е затворен циркуляционен кръг към консуматорите (напр. подово отопление), в него тече водата за отопление или водата за охлаждане. С няколко отоплителни кръга и охладителни кръга могат да се захванват отделно жилищните единици в една сграда, напр. един отоплителен кръг за Вашето жилище и един отоплителен кръг за жилището на наемателите.

В случай че в една жилищна единица или една сграда са инсталирани различни типове консуматори (напр. подово отопление и радиатори), обикновено тези консуматори са свързани към различни отоплителни или охладителни кръгове. За различните отоплителни/охладителни кръгове са възможни различни температури на подаващата линия в едно и също време.

Отопителни/Охладителни кръгове

- **Отопителен кръг**
Един кръг отоплява Вашите помещения, напр. с радиатори.
- **Отопителен/Охладителен кръг**
Един отоплителен/охладителен кръг отоплява Вашите помещения през зимата и охлажда Вашите помещения през лятото, напр. чрез подовото отопление.

Наименуване на отоплителните/охладителните кръгове

Отопителните/Охладителните кръгове са наименувани фабрично с „Отопл. кръг 1“, „Отопл. кръг 2“ и т.н.

Ако Вие или специализираната фирма сте преименували отоплителните/охладителните кръгове, напр. на „Помещение за квартиранти“, вместо „Отопл. кръг...“ ще се показва това име.

Разяснения на термините (продължение)

Помпа на отоплителния кръг

Циркулационна помпа за циркулацията на водата за отопление в отоплителния/охладителния кръг

Проточен водонагревател

Проточният водонагревател е допълнителен електрически нагревател, който е вграден във вътрешното тяло.

Ако желаната стайна температура или температурата на БГВ не може да се достигне само с термopомпата, може автоматично да се включи проточният водонагревател.

Указание

Продължителният режим с допълнителен електрически нагревател води до повишен разход на ток.

Охладителен режим

В охладителен режим температурата на подаващата линия на термopомпата в зависимост от вида на отоплителния/охладителния кръг се настройва независимо от външната температура.

При охлаждане чрез кръгове за подово отопление са необходими други температури на подаващата линия, различни от тези при охлаждане чрез вентилаторен конвектор.

Охлаждането се включва и изключва регулирано, така че да се достигне настроената от Вас стайна температура.

Смесител

Загрята вода за отопление от отоплителния уред се смесва с охладена вода за отопление от отоплителния кръг. Така темперираният според разхода вода за отопление се подава в отоплителния кръг от помпата в отоплителния кръг. За да се достигне

желаната зададена стойност за стайната температура, посредством смесителя управлението съгласува температурата на подаващата линия с различните условия.

Буферен съд

В буферен съд се акумулира голямо количество вода за отопление или охлаждане. Така отоплителните/охладителните кръгове могат да се хранят продължително време, без да е необходимо да се включва термopомпа, напр. при блокиране от ЕСП.

Въз основа на големия обем на буферния съд термopомпата за подгряване или охлаждане на буферния съд работи по-дълго, отколкото без буферен съд. Рядко включване и дълги периоди на работа на термopомпата осигуряват дълга и ефективна експлоатация.

Стайна температура

- Нормална стайна температура или комфортна температура:
За периодите от време, когато сте въкъщи през деня, настройват нормалната стайна температура или комфортната стайна температура.
- Понижена стайна температура:
За периодите, когато отсъствате или през нощта, настройват понижената стайна температура:
Виж „Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията“.

Температура на връщащата линия

Температура на връщащата линия е температурата, с която водата за отопление или охлаждане

излиза от компонент на инсталацията, напр. отоплителен кръг.

Предпазен вентил

Предпазно устройство, което трябва да се монтира от специализираната фирма на тръбопровода за студена вода. Предпазният вентил отваря автоматично, за да не се повиши твърде много налягането в бойлера.

Отоплителните кръгове разполагат също с предпазни вентили.

Smart Grid (SG)

За да се използва Smart Grid, специализираната фирма свързва управлението на термopомпата с електрическата мрежа посредством 2 превключващи контакта. Чрез тези превключващи контакти енергоснабдителното предприятие (ЕСП) може да регулира работата на термopомпата според текущото натоварване на мрежата.

При това се вземат под внимание следните 4 възможности за натоварването на мрежата:

1. Малко ток в мрежата (претоварване на мрежата):

В случай че на разположение е малко ток, ЕСП може да блокира термopомпата.

Веднага щом ЕСП отблокира електрозахранването, термopомпата продължава да работи с настроената работна програма.

По време на блокирането от ЕСП отоплението на помещенията се извършва чрез буферния съд. В случай че няма буферен съд или температурата му е твърде ниска, помещенията се отопляват само с проточния водонагревател.

Указание

Работата на проточния водонагревател по време на блокиране от ЕСП трябва да се активира от специализираната фирма.

2. Няма излишък на ток, нормално натоварване на мрежата:

Термopомпата се експлоатира според Вашите настройки и при договорените условия (цени на тока).

3. Малък излишък на ток:

ЕСП предоставя тока изгодно.

В случай че във времева програма е активна времева фаза, термopомпата се включва. За да се използва изгоден ток, във Вашата инсталация може да се акумулира допълнителна енергия. За целта специализираната фирма е повишила зададените стойности за температурата за посочените по-долу функции или ги е намалила за охлаждането:

- Подгръване на БГВ
- Загръване на буферен съд
- Отопление на помещенията
- Охлаждане на помещенията

4. Висок излишък на ток:

ЕСП предоставя тока безплатно.

ЕСП включва незабавно термopомпата дори ако във времевата програма **не** е активна времева фаза. Компонентите на инсталацията се загряват до максималните възможни температури или се охлаждат до минималните възможни температури.

Указание за експлоатацията с изгоден и безплатен ток

Консумацията на електрическа мощност на термopомпата не се взема под внимание при изчисляването на годишния работен коефициент.

Пример: Използване на излишък на ток за производство на БГВ

Изгоден излишък на ток

Термopомпата се експлоатира с излишъка на ток от ЕСП, за да се загрее топлата вода до повишената зададена стойност за температура на БГВ.

Във времевата програма сте настроили времеви фази, в които е активирано производството на БГВ. ЕСП може да включва производството на БГВ и извън настроените времеви фази.

Разяснения на термините (продължение)

За да се използва още повече изгоден излишък на ток за подгряване на БГВ, може да се повиши нормалната температура на БГВ. Специализираната фирма може да настрои стойността за това повишение на температурата.

- Нормална температура на БГВ:
50 °C
- Повишение на температурата на БГВ (настроено от специализираната фирма):
10 K (10 келвина)

Битовата гореща вода се загрева до 60 °C. При еднакъв разход на БГВ следващото производство на БГВ с ток на нормална тарифа се измества в покъсен момент.

Безплатен излишък на ток

Независимо от Вашите настройки във времевата програма, производството на БГВ се стартира незабавно.

БГВ се загрева до максималната възможна температура. Тази температура е настроена от специализираната фирма.

- Нормална температура на БГВ:
50 °C
- Макс. температура на бойлера (настроена от специализираната фирма):
65 °C

Битовата гореща вода се загрева до 65 °C. При еднакъв разход на БГВ следващото производство на БГВ с ток на нормална тарифа се измества в покъсен момент.

Указание

При активна защита от попарване битовата гореща вода се загрева максимум до 60 °C дори когато от настройките за Smart Grid следва висока температура на БГВ.

Указание

В случай че са активирани няколко функции за Smart Grid, функциите за подгряване на БГВ имат приоритет пред функциите за отопление на помещенията.

Зададена стойност за температурата

Зададена температура, която трябва да бъде достигната, напр. зададена стойност за температура на БГВ.

Филтър за питейна вода

Устройство, отстраняващо твърди вещества от питейната вода. Филтърът за питейна вода е мон-

тиран в тръбопровода за студена вода към бойлера.

Изпарител

Изпарителят е топлообменник, който предава топлинната енергия от външния въздух на термopомпата.

При това поради охлаждането на подадения въздух може да кондензира вода. Тази кондензирана вода може да замръзне на изпарителя и да влоши предаването на топлина.

За да се отстрани този лед, изпарителят се размразява автоматично. При това може видимо да изтича водна пара от външното тяло.

Компресор

Компресорът е централната конструктивна група на термopомпата. С компресора се достига необходимото температурно ниво за отоплителния режим.

В зависимост от необходимата в сградата енергия оборотите на компресора се коригират според необходимата мощност.

Кондензатор

Кондензаторът е топлообменник, който пренася топлинната енергия от термopомпата в отоплителната инсталация.

Разяснения на термините (продължение)

Температура на подаващата линия

Температурата на подаващата линия е температурата, с която водата за отопление или охлаждане

влиза в компонент на инсталацията, напр. отоплителен/охладителен кръг.

Времева програма

Във времевите програми посочват в кой момент какво трябва да бъде поведението на отоплителната инсталация.

Напр. за отоплението на помещения работните статуси се различават по различните температурни нива.

Работен статус

Работният статус показва по какъв начин се използва компонент на отоплителната инсталация.

Моментите за смяната на работния статус се определят във времевата програма.

Циркулационна помпа

Циркулационната помпа изпомпва топлата вода в пръстеновиден тръбопровод между бойлера и местата за източване на вода (напр. кран за вода).

Благодарение на това имате много бързо топла вода на разположение в крана.

Указания за предаване за отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Предаването за отпадъци на опаковката на Вашия продукт Viessmann се поема от специализираната фирма.

Окончателно спиране от експлоатация и предаване на отоплителната инсталация за отпадъци

Продуктите на Viessmann могат да се рециклират. Компонентите и експлоатационните материали на Вашата отоплителна инсталация не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Относно правилното предаване за отпадъци на Вашата излязла от употреба инсталация се консултирайте със специализираната фирма.

Указател с ключови думи

A		Времева програма..... 15, 68
Access Point.....	12, 42	– Комфорт..... 16
E		– Настройка..... 22
Еднократно удължаване на времева фаза		– Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията..... 29
– Включване.....	31	– Подгряване на БГВ..... 34
– Изключване.....	31	– Режим с понижен шум..... 37
L		– Рециркуляционна помпа..... 35
Lightguide.....	17, 40	Времеви фази
– Значение.....	17	– Изтриване..... 24
Low Power радио.....	14	– Настройка..... 23
O		– Отопление на помещенията/Охлаждане на помещенията:..... 29
Open Source лицензи.....	46	– Подгряване на БГВ..... 34
S		– Промяна..... 24
Service-Link.....	14	– Режим с понижен шум..... 37
Smart Grid.....	15, 66	– Рециркуляционна помпа..... 35
Standby.....	17	Външно включване..... 22, 55
T		Външно тяло..... 12
Third-party Components Licenses.....	46	Вътрешно тяло..... 12, 13
Third Party Software.....	47	Г
W		Главно меню..... 19
WLAN.....	43	Граници на външната температура..... 13
WLAN връзка.....	43	Д
WLAN рутер.....	12	Данни за контакт на специализираната фирма за отоплителна техника..... 41
A		Дата/Час..... 15
Авариен режим.....	38	Дистанционно управление..... 12
Авария.....	53, 54, 55	Договор за поддръжка..... 56
Б		Допълнителен електрически нагревател... 12, 61, 65
Блокиране на обслужването.....	39	Допълнителен нагревател електрически..... 61
Блокиране от ЕСП.....	12, 61	Допълнителни настройки..... 41
Бойлер.....	13	Други настройки..... 41
Буферен съд.....	13, 65	Е
– Фабрична настройка.....	15	Еднократно подгряване на БГВ
Буферен съд за вода за отопление/охлаждане.....	29	– Включване..... 35
В		– Изключване..... 35
Ваканционна програма		Електрозахранване..... 12, 61
– Включване.....	32, 33	Елементи за обслужване..... 17
– Изключване.....	33	Енергиен баланс..... 27
Ваканция вкъщи.....	16	Енергоснабдително предприятие..... 12, 61
– Включване.....	32	З
– Изключване.....	32	Зададена температура..... 67
Включване		Защита от замръзване..... 15
– Контрол на защитата от замръзване.....	51	– Контрол..... 51
– Термопомпа.....	52	Звук на бутоните..... 40
Включване/Изключване на защита от попарване..	36	Звуков сигнал бутон..... 40
Водата е твърде гореща.....	54	И
Вода твърде студена.....	54	Избор на мрежа..... 43
		Извикване
		– Съобщение за поддръжка (Сервизно съобщение)..... 48
		Извикване на помощни текстове..... 46
		Извикване на работни режими..... 46

Изключване		Основен екран	
– Режим с понижен шум.....	37	– БГВ.....	25
– Термопомпа.....	51	– Енергиен кокпит.....	25
Излишък на ток.....	15	– Микроклимат.....	25
Изпарител.....	12, 67	– Преглед на системата.....	27
Име на отоплителни/охладителни кръгове.....	40	– Предпочитани.....	27
Индикация		Основна настройка.....	44
– Авария.....	54, 55	Отговорност.....	10
– Предупреждение.....	54	Отопление	
Индикация за статуса.....	17	– комфорт.....	16
Инспекция.....	56	– Фабрична настройка.....	15
Информация.....	12	Отопление на помещенията	
– Преглед.....	46	– Включване.....	28
Информация за продукта.....	12	– Времева програма.....	29
		– Времеви фази.....	29
К		– Изключване.....	28
Компоненти на инсталацията.....	13	– Работна програма.....	20
Компресор.....	12, 67	Отопление на помещенията/Охлаждане на помещени- ята	
Комуникационни модули.....	12	– комфорт.....	16
Комфорт (съвети).....	16	– Фабрична настройка.....	15
Комфортна стайна температура.....	65	Отоплителен/Охладителен кръг.....	64
Копиране на времева програма.....	24	– Избиране.....	28
		– Информация.....	46
Л		– Наименуване.....	40
Лицензи.....	14	Отоплителен кръг.....	64
– Комуникационен модул.....	46, 47	Отоплителен режим.....	62
– Панел за управление.....	46	Отоплителна инсталация.....	13
		Отоплителна характеристика.....	15
М		– Настройка.....	30
Мобилна радиомрежа.....	12	– Разяснение.....	62
Мрежов прекъсвач.....	52	Отпуск.....	32
		Охладителен кръг	
Н		– Информация.....	46
Наклон.....	30	– Наименуване.....	40
Наклон на отоплителната характеристика.....	62	– Разяснение.....	64
Настройване на интернет връзка.....	42	Охладителен режим.....	62, 65
Настройка на времена за отопление.....	23	Охлаждане	
Настройка на датата.....	41	– комфорт.....	16
Настройка на единици.....	41	– Фабрична настройка.....	15
Настройка на езика.....	41	Охлаждане на помещенията	
Настройка на лятно/зимно време.....	41	– Включване.....	28
Настройка на температурно ниво.....	28	– Времева програма.....	29
Настройка на часа.....	41	– Времеви фази.....	29
Настройка на яркостта.....	39	– Изключване.....	28
Натоварване на мрежата.....	12	– Работна програма.....	20
Начален екран.....	17		
– Избиране.....	42	П	
Ниво.....	30	Повишена температура на БГВ.....	35
Ниво на отоплителната характеристика.....	62	Подгръване на БГВ.....	15
Ниво на шума.....	16	– Времева програма.....	34
Нормален отоплителен режим.....	15, 62	– Времеви фази.....	34
Няма топла вода.....	54	– Извън времевата програма.....	35
		– Информация.....	46
О		– Комфорт.....	16
Обслужване блокирано.....	55	– Пестене на енергия.....	15
Осветление на дисплея.....	39	– Работна програма.....	20, 34
		Поддръжка.....	56
		Поддържане в изправност.....	56
		Подово отопление.....	62

Указател с ключови думи (продължение)

Подреждане на Предпочитани.....	27	С	
Помещение за монтаж.....	13	Скринсейвър.....	17
Помещения		Специализирана фирма.....	41
– Твърде студени.....	53	Спиране на електричеството.....	15
– Твърде топли.....	53	Спиране от експлоатация.....	51
Помпа		Списъци на съобщения.....	49
– отоплителен кръг.....	65	Стайна температура.....	65
– циркулация.....	68	– Временно напасване.....	31
Помпа на отоплителния кръг.....	65	– Настройване при дълго отсъствие.....	31
Понижен отоплителен режим.....	62	– пестене на енергия.....	15
Почистване.....	44, 56	– Фабрична настройка.....	15
Почистване на дисплея.....	44	Статично IP адресиране.....	44
Правна информация		Структура на менюто.....	58
– Комуникационен модул.....	46, 47	Студени помещения.....	53
– Панел за управление.....	46	Сушене на подова замазка.....	22, 48
Преглед.....	26	Съвети	
– Помощни текстове.....	46	– Комфорт.....	16
– Работни режими, температури, информация.....	46	– Пестене на енергия.....	15
– Сушене на подова замазка.....	48	Съобщение за авария	
– Съобщение за авария.....	49	– Квитиране.....	49
Предварителна настройка.....	14	– Прегледи.....	49
Предпазен вентил.....	66	Съобщение за поддръжка.....	48, 55
Предпочитани.....	27	Съобщения.....	19
Предупреждение.....	54	Състояние при доставката.....	14
Пренастройка зимно/лятно време	15	Т	
Пренастройка лятно/зимно време.....	15	Температура	
Приложение ViCare.....	17	– зададена температура.....	67
Промяна на отоплителното поведение на отоплителния уред.....	30	– Нормална стайна температура.....	28
Проточен водонагревател.....	12, 61, 65	– Преглед.....	46
Пускане в експлоатация.....	14, 52	Температура на БГВ	
Първоначално пускане в експлоатация.....	14	– Настройка.....	34
Р		– Повишена.....	35
Работен статус.....	68	Температура на връщащата линия.....	66
Работна програма		Температура на подаващата линия.....	28, 68
– Настройка.....	21	Температури в помещението.....	13
– Настройка, БГВ.....	34	Термопомпа	
– Настройка, режим Stand by отопление/охлаждане.....	51	– Включване.....	52
– Отопление, охлаждане, БГВ.....	20	– Изключване.....	51
– Специална.....	22	Топлообменник.....	12
Работни данни.....	26	У	
Разяснения на термините.....	61	Удължаване на времевата фаза	
Реверсивен режим.....	12	– Включване.....	31
Режим Access Point.....	46	– Изключване.....	31
Режим Stand by.....	51	Употреба.....	11
Режим с понижен шум.....	16, 62	Управление на термопомпата.....	12
– Включване.....	37	Ф	
– Времева програма.....	37	Фабрична настройка.....	14
– Времеви фази.....	37	Фабрична табелка.....	13
– Работен статус.....	37	Фабрични настройки.....	44
Ресет.....	44	Филтър (питейна вода).....	67
Рециркуляционна помпа		Филтър за питейна вода.....	67
– Времева програма.....	35	Функция пестене на енергия	
– Времеви фази.....	35	– Ваканционна програма.....	32
– Пестене на енергия.....	15	– При дълго отсъствие.....	32
– Фабрична настройка.....	15		

Указател с ключови думи (продължение)

Х		Ц	
Хигиена на питейната вода.....	35	Циркулационна помпа.....	68
Хигиенна функция			
– Включване.....	36	Ч	
– Изключване.....	36	Час/Дата.....	15
Хладилен кръг.....	12		

Сертифициране

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Вашето лице за контакти

Ако имате въпроси или за работи по техническото обслужване и привеждането в изправност на Вашата инсталация се обърнете към специализирана фирма. За контакти на специализирани фирми близо до Вас моля свържете се с Висман ЕООД.



Висман ЕООД
Бизнес център Вертиго
1404 София, бул. България 109
Телефон: 02 854 90 40
www.viessmann.bg